

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

- I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, περί εφαρμογής των παραχωρήσεων του καταλόγου CXL, καταρτισθέντος κατόπιν των διαπραγματεύσεων του άρθρου XXIV.6 της GATT..... 1
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1096/96 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση 3
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1097/96 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 44η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1813/95 5
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1098/96 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης 6
 - * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1099/96 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1981/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα προϊόντα, καταγωγής Αλγερίας, Κύπρου, Αιγύπτου, Ισραήλ, Ιορδανίας, Μάλτας, Μαρόκου, Κατεχομένων Εδαφών, Τυνησίας και Τουρκίας καθώς και για τις λεπτομέρειες παράτασης ή προσαρμογής των εν λόγω ποσοστώσεων..... 8
 - * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1100/96 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2224/92 για λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων όσον αφορά το λυκίσκο 28
 - * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1101/96 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2225/92 για λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τον εφοδιασμό της Μαδέρας όσον αφορά το λυκίσκο 29
 - * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1102/96 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και τον καθορισμό των διαθεσίμων ποσοτήτων για τις αιτήσεις που υποβάλλονται από τις 15 Μαΐου 1996 30

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1103/96 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των κατ' αποκοπήν τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	32
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1104/96 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης.....	34
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1105/96 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών.....	36
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1106/96 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού.....	39

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

96/369/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 13ης Μαρτίου 1996, όσον αφορά τη χορήγηση φορολογικών ενισχύσεων υπό μορφή αποσβέσεων υπέρ γερμανικών αεροπορικών εταιρειών (!).....

42

96/370/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 1996, για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Φεβρουαρίου 1995 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες.....

49

96/371/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 1996, για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Μαρτίου 1995 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες.....

50

96/372/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 1996, για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Απριλίου 1995 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες.....

52

96/373/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 1996, για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Μαΐου 1995 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες.....

54

96/374/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 1996, για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Ιουνίου 1995 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες.....

56

96/375/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 10ης Ιουνίου 1996, για τη διεξαγωγή κοινοτικών δοκιμασιών και αναλύσεων επί φυταρίων και πολλαπλαστικού υλικού ορισμένων ειδών στο πλαίσιο του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου

58

96/376/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 10ης Ιουνίου 1996, για τη διεξαγωγή κοινοτικών δοκιμασιών και αναλύσεων επί φυταρίων και πολλαπλαστικού υλικού ορισμένων ειδών στο πλαίσιο του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/682/ΕΟΚ του Συμβουλίου

59



(!) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1095/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Ιουνίου 1996

περί εφαρμογής των παραχωρήσεων του καταλόγου CXL, καταρτισθέντος κατόπιν των διαπραγματεύσεων του άρθρου XXIV.6 της GATT

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

μενων τροποποιήσεων που θα ενέκρινε το Συμβούλιο για τον προαναφερθέντα κατάλογο,

Έχοντας υπόψη:

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

1. Η Κοινότητα λαμβάνει το ταχύτερο τα αναγκαία από 1ης Ιανουαρίου 1996, μέτρα για την εφαρμογή, στον τομέα της γεωργίας, των παραχωρήσεων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο «CXL — Ευρωπαϊκές Κοινότητες», που εφαρμόζεται στη δασμολογική επικράτεια της Κοινότητας στη σύνθεσή της την 1η Ιανουαρίου 1995 και διαβιβάστηκε στην Παγκόσμια Οργάνωση Εμπορίου. Τα μέτρα αυτά θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾, των αντίστοιχων διατάξεων των άλλων κανονισμών περί της κοινής οργάνωσης της αγοράς και, όσον αφορά τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0701 90 51, στο άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 1972, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽³⁾.

την πρόταση της Επιτροπής,

2. Αν το Συμβούλιο επιτρέψει την τροποποίηση του καταλόγου CXL, τα προκύπτοντα μέτρα θεσπίζονται κατόπιν με τη διαδικασία της παραγράφου 1.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εκτιμώντας ότι η Κοινότητα συνήψε, μετά την προσχώρηση της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, συμφωνίες με ορισμένες τρίτες χώρες σχετικά με την κατάληξη των διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του άρθρου XXIV.6 της GATT⁽¹⁾: ότι οι συμφωνίες προβλέπουν ορισμένες κοινοτικές δεσμεύσεις στον τομέα της γεωργίας, ότι, κατ' εφαρμογή των συμφωνιών αυτών, η Επιτροπή θέσπισε ένα νέο κατάλογο «CXL — Ευρωπαϊκές Κοινότητες», που εφαρμόζεται στη δασμολογική επικράτεια της Κοινότητας στη σύνθεσή της την 1η Ιανουαρίου 1995, και αντικαθιστά τον κατάλογο «LXXX — Ευρωπαϊκές Κοινότητες» στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του Μαρακές της GATT 1994: ότι ο κατάλογος CXL διαβιβάστηκε στην Παγκόσμια Οργάνωση Εμπορίου: ότι οι δεσμεύσεις που προβλέπονται στον κατάλογο πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή το συντομότερο δυνατόν, ιδίως όσον αφορά τις ισχύουσες από την 1η Ιανουαρίου 1996, ότι, κατά συνέπεια, το Συμβούλιο πρέπει να επιτρέψει στην Επιτροπή να λάβει τα αναγκαία μέτρα σύμφωνα με τη διαδικασία της επιτροπής διαχείρισης: ότι, για λόγους απλοποίησης, κρίνεται επίσης απαραίτητο να προβλεφθεί η ίδια διαδικασία και για την εφαρμογή ενδεχό-

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95 (ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1363/95 (ΕΕ αριθ. L 132 της 16. 6. 1995, σ. 8).

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 334 της 30. 12. 1995, σ. 25 και 38.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 18 Ιουνίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. BURLANDO

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1096/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, οι επιστροφές για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη, μη μετουσιωμένες, που εξάγονται σε φυσική κατάσταση, καθορίζονται αφού ληφθεί υπόψη η κατάσταση της κοινοτικής και της διεθνούς αγοράς ζάχαρης, και ιδίως τα κοστολογικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 17α του εν λόγω κανονισμού· ότι κατά το άρθρο αυτό πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών·

ότι, για την ακατέργαστη ζάχαρη, η επιστροφή καθορίζεται για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο· ότι αυτή ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου, της 9ης Απριλίου 1968, που καθορίζει τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο για την ακατέργαστη ζάχαρη και τον τόπο διελεύσεως στα σύνορα της Κοινότητας για τον υπολογισμό των τιμών στον τομέα της ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽⁴⁾· ότι επιστροφή αυτή καθορίζεται, εξάλλου, σύμφωνα με το άρθρο 17α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81· ότι η ζάχαρη candy ορίσθηκε στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2135/95 της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 1995, περί των λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα της ζάχαρης⁽⁵⁾· ότι το ποσό της επιστροφής που υπολογίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο, όσον αφορά την αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών ζάχαρη, πρέπει να εφαρμοσθεί στην περιεκτικότητά τους σε σακχαρόζη και να καθορισθεί ως εκ τούτου ανά 1% της περιεκτικότητας αυτής·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τη ζάχαρη ανάλογα με τον προορισμό·

ότι, σε ειδικές περιπτώσεις, το ποσό της επιστροφής δύναται να καθορίζεται από πράξεις διαφορετικής φύσεως·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽⁷⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96 του Συμβουλίου⁽⁸⁾· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽¹⁰⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το ποσό που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2853/95⁽¹²⁾·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται ανά δύο εβδομάδες· ότι είναι δυνατόν να τροποποιηθεί στην ενδιάμεση χρονική περίοδο·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης, και ιδίως στις ποσοστάσεις ή στις τιμές ζάχαρης στην κοινοτική και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 σε φυσική κατάσταση και μη μετουσιωμένων καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Ιουνίου 1996.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 17. 5. 1995, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 214 της 8. 9. 1995, σ. 16.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 299 της 12. 12. 1995, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή ⁽¹⁾
	— Ecu/100 kg —
1701 11 90 100	35,40 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	35,13 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	35,40 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	35,13 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3848
	— Ecu/100 kg —
1701 99 10 100	38,48
1701 99 10 910	38,19
1701 99 10 950	38,19
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3848

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

⁽³⁾ Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1097/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 44η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1813/95

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1813/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 1995, περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 706/96⁽⁴⁾, την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1813/95, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την 44η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽⁶⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της

Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96 του Συμβουλίου⁽⁷⁾· ότι, πρέπει, συνεπώς να να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την 44η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1813/95, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 41,372 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 110 της 17. 5. 1995, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 175 της 27. 7. 1995, σ. 12.

(4) ΕΕ αριθ. L 98 της 19. 4. 1996, σ. 11.

(5) ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

(6) ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1098/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιουνίου 1996

για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1422/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1422/95 προβλέπει ότι η τιμή *cif* κατά την εισαγωγή μελάσσας, αποκαλούμενη στο εξής «αντιπροσωπευτική τιμή», καθορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 της Επιτροπής⁽⁴⁾· ότι η τιμή αυτή εννοείται ότι καθορίζεται για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται στο άρθρο 1 του προαναφερόμενου κανονισμού·

ότι η αντιπροσωπευτική τιμή της μελάσσας υπολογίζεται για ένα τόπο διέλευσης των κοινοτικών συνόρων, ο οποίος είναι το Άμστερνταμ· ότι η τιμή αυτή πρέπει να υπολογίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές δυνατότητες αγοράς στη διεθνή αγορά, οι οποίες διατυπώνονται βάσει των τιμών αυτής της αγοράς προσαρμοζόμενων σε συνάρτηση με τις ενδεχόμενες διαφορές ποιότητας σε σχέση με τον ποιοτικό τύπο· ότι ο ποιοτικός τύπος της μελάσσας καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68·

ότι, για τη διαπίστωση των πλέον ευνοϊκών δυνατοτήτων αγοράς στη διεθνή αγορά, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές που έγιναν στη διεθνή αγορά, οι τιμές που διαπιστώθηκαν σε σημαντικές αγορές στις τρίτες χώρες και οι πράξεις πώλησης που συνήφθησαν στο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών, στοιχεία τα οποία η Επιτροπή πληροφορείται είτε μέσω των κρατών μελών είτε με τα δικά της μέσα· ότι, για τη διαπίστωση αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, μπορεί να βασιστεί κανείς σε ένα μέσο όρο πολλών τιμών, με την προϋπόθεση ότι αυτός ο μέσος όρος μπορεί να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικός της πραγματικής τάσης της αγοράς·

ότι δεν λαμβάνονται υπόψη πληροφορίες όταν το εμπόρευμα δεν είναι υγιές, ανόθευτο και σύμφωνο με τα συναλλακτικά ήθη ή όταν η τιμή που αναφέρεται στην προσφορά δεν αφορά παρά μόνο μία μικρή και μη αντιπροσωπευτική ποσότητα της αγοράς· ότι, επίσης, πρέπει να αποκλεισθούν οι τιμές προσφοράς που μπορούν να θεωρηθούν μη αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς·

ότι, για να ληφθούν συγκρίσιμα στοιχεία με τη μελάσσα του ποιοτικού τύπου, πρέπει οι τιμές, ανάλογα με την ποιότητα της προσφερόμενης μελάσσας, να αυξάνονται ή να μειώνονται σε συνάρτηση με τα αποτελέσματα της εφαρμογής του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68·

ότι μία αντιπροσωπευτική τιμή μπορεί να διατηρηθεί κατ'εξαιρεσην αμετάβλητη κατά τη διάρκεια μιας περιορισμένης περιόδου, εφόσον η τιμή προσφοράς που αποτέλεσε βάση για τον προηγούμενο καθορισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής δεν υπέπεσε στην αντίληψη της Επιτροπής και εφόσον οι διαθέσιμες τιμές προσφοράς, οι οποίες δεν φαίνεται να είναι αρκούντως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς, θα οδηγούσαν σε απότομες και σημαντικές μεταβολές της αντιπροσωπευτικής τιμής·

ότι, εφόσον υπάρχει μία διαφορά μεταξύ της τιμής ενεργοποίησης για το εν λόγω προϊόν και της αντιπροσωπευτικής τιμής, πρέπει να καθοριστούν πρόσθετοι δασμοί κατά την εισαγωγή με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95· ότι, σε περίπτωση αναστολής των δασμών κατά την εισαγωγή, σε εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, πρέπει να καθορισθούν ιδιαίτερα ποσά γι' αυτούς τους δασμούς·

ότι η εφαρμογή αυτών των διατάξεων συνεπάγεται τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Ιουνίου 1996.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 17. 5. 1995, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 141 της 24. 6. 1995, σ. 12.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 27. 6. 1968, σ. 12.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του δασμού που πρέπει να εφαρμόζεται λόγω της εισαγωγής σε περίπτωση αναστολής, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,50	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	11,92	—	0,00

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως καθορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68.

⁽²⁾ Το ποσό αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, αντικαθιστά το δασμό του κοινού τελωνειακού δασμολογίου που αφορά τα προϊόντα αυτά.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1099/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιουνίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1981/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα προϊόντα, καταγωγής Αλγερίας, Κύπρου, Αιγύπτου, Ισραήλ, Ιορδανίας, Μάλτας, Μαρόκου, Κατεχομένων Εδαφών, Τυνησίας και Τουρκίας καθώς και για τις λεπτομέρειες παράτασης ή προσαρμογής των εν λόγω ποσοτώσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1981/94 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1994, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα προϊόντα, καταγωγής Αλγερίας, Κύπρου, Αιγύπτου, Ισραήλ, Ιορδανίας, Μάλτας, Μαρόκου, Κατεχομένων Εδαφών, Τυνησίας και Τουρκίας καθώς και για τις λεπτομέρειες παράτασης ή προσαρμογής των εν λόγω ποσοτώσεων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 585/96⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 6 και 7,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1981/94 άνοιξε στα παραρτήματα του Ι και ΙΙΙ έως Χ κοινοτικές δασμολογικές ποσοτώσεις για ορισμένα προϊόντα καταγωγής Τουρκίας, Ιορδανίας, Μαρόκου, Κύπρου, Αιγύπτου, Τυνησίας, Αλγερίας, Μάλτας και Υπεριορδανίας και Λωρίδας της Γάζας

ότι ορισμένες από τις εν λόγω δασμολογικές ποσοτώσεις λήγουν στις 30 Ιουνίου 1996 και λαμβανομένων υπόψη των τροποποιήσεων της συνδυασμένης ονοματολογίας και των κωδικών TARIC, είναι ανάγκη να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1981/94 για να επιτραπεί η συνέχιση των εξαγωγών από τις μεσογειακές χώρες των εν λόγω προϊόντων στο πλαίσιο προτιμησιακού καθεστώτος, όπως προβλέπεται στις διάφορες συμφωνίες

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3192/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994 για τροποποίηση του καθεστώτος που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Κύπρου⁽³⁾, τροποποίησε δύο κοινοτικές δασμολογικές ποσοτώσεις που προϋπήρχαν και πρόσθεσε μια νέα ετήσια κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για τα παρασκευασμένα σταφύλια

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1571/95 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 1995, για κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2027/94 για καθορισμό των τιμών αναγωγής, (ΕΟΚ) αριθ. 3418/88 για καθορισμό των τιμών αναγωγής «ελεύθερο στα σύνορα» που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή ορισμένων αμπελοοινικών προϊόντων από την 1η Σεπτεμβρίου 1988, (ΕΟΚ) αριθ. 1393/76 για καθορισμό των λεπτομερειών που αφορούν την εισαγωγή προϊόντων που υπάγονται στον αμπελοοινικό τομέα τα οποία κατάγονται από τρίτες χώρες, (ΕΟΚ) αριθ. 701/84 για καθορισμό εξισωτικών

εισφορών στον αμπελοοινικό τομέα και (ΕΟΚ) αριθ. 333/88 σχετικά με τη μη είσπραξη εξισωτικής εισφοράς επί των εισαγωγών ορισμένων οίνων καταγωγής και προέλευσης ορισμένων τρίτων χωρών⁽⁴⁾, κατήργησε τις τιμές αναγωγής «ελεύθερο στα σύνορα» που ίσχυαν κατά την εισαγωγή ορισμένων αμπελοοινικών προϊόντων από την 1η Ιουλίου 1995

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/96 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, επέκτεινε την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, στα προϊόντα καταγωγής Υπεριορδανίας και Λωρίδας της Γάζας και ότι για να αποφευχθούν τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1981/94 σε κάθε διεύρυνση με άλλη χώρα ευεργετούμενη από δασμολογικές ποσοτώσεις σχετικά με άνθη και μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, είναι σκόπιμο να καταργηθούν στο άρθρο 3 οι αναφορές σε συγκεκριμένες χώρες

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1981/94 τροποποιείται ως εξής:

1. στον τίτλο καθώς και στο άρθρο 1, οι όροι «των Κατεχομένων Εδαφών» αντικαθίστανται από τους όρους «της Υπεριορδανίας και της Λωρίδας της Γάζας»·
2. το άρθρο 2 παράγραφος 1 για την τήρηση της τιμής αναγωγής «ελεύθερο στα σύνορα», καταργείται. Οι παράγραφοι 2, 3 και 4 λαμβάνουν αντίστοιχα τους νέους αριθμούς 1, 2 και 3·
3. στο άρθρο 3, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η παροχή του ευεργετήματος των δασμολογικών ποσοτώσεων για τα κομμένα άνθη και μπουμπούκια ανθέων είναι δυνατόν να διακοπεί όσον αφορά τα τριαντάφυλλα με μεγάλα και μικρά άνθη, καθώς και τα μονοανθή και πολυανθή γαρίφαλα, εφόσον διαπιστωθεί σε κοινοτικό επίπεδο ότι δεν τηρούνται οι όροι ως προς την τιμή που θέτει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87.»
4. τα παραρτήματα Ι, ΙΙΙ έως Χ είναι σκόπιμο να αντικατασταθούν από τα παραρτήματα Ι έως ΙΧ, αντίστοιχα, του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 199 της 2. 8. 1994, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 3. 4. 1996, σ. 8.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 1. 7. 1995, σ. 50.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 79 της 29. 3. 1996, σ. 6.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1987, σ. 22.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από:

— την 1η Ιουλίου 1996, για τους αύξοντες αριθμούς: 09.0203, 09.1121, 09.1122, 09.1129, 09.1130, 09.1207 και 09.1707,

— την 1η Οκτωβρίου 1996, για τον αύξοντα αριθμό: 09.1133,

— τις 15 Οκτωβρίου 1996, για τους αύξοντες αριθμούς: 09.1135 και 09.1136,

— την 1η Νοεμβρίου 1996, για τους αύξοντες αριθμούς: 09.1152, 09.1114, 09.1137, 09.1138, 09.1190, 09.1381, 09.1420 και 09.1709,

— τις 15 Νοεμβρίου 1996, για τον αύξοντα αριθμό: 09.1117,

— την 1η Ιανουαρίου 1997, για τους λοιπούς αύξοντες αριθμούς.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Mario MONTI

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΤΟΥΡΚΙΑ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υπο-διαίρεση Taric	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Όγκος ποσόστωσης κατ' έτος ή κατά αναφερόμενη περίοδο (σε τόνους)	Ποσοστιαίος δασμός (%)
09.0201	0802 21 00 0802 22 00		Νωπά ή ξερά φουντούκια, έστω και χωρίς το κέλυφος ή τη φλούδα τους	25 000	0
09.0203	ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	20 20	Σαρκώδη μέρη θερίκοκων, χωρίς προσθήκη αλκοόλης ή ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου 4,5 kg ή περισσότερο: — από 1 Ιουλίου έως 30 Ιουνίου του επομένου έτους	90	0»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΙΟΡΔΑΝΙΑ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υπο-διαίρεση Taric	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Όγκος ποσόστωσης κατ' έτος ή κατά αναφερόμενη περίοδο (σε τόνους)	Ποσοστιαίος δασμός (%)
09.1152	0603 10		Άνθη και μπουμπούκια ανθέων, κομμένα για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά: — από 1 Νοεμβρίου έως 31 Οκτωβρίου του επομένου έτους	56	0»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

ΜΑΡΟΚΟ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υπο-διαίρεση Taric	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Όγκος ποσότητας κατ' έτος ή κατά αναφερόμενη περίοδο (σε τόνους)	Ποσοστιαίος δασμός (%)
09.1114	0603 10		Άνη και μπουμπούκια ανθέων, κομμένα για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά: — από 1 Νοεμβρίου έως 31 Οκτωβρίου του επομένου έτους	336,5	0
09.1135	ex 0603 10 11 ex 0603 10 51 ex 0603 10 21 ex 0603 10 61 ex 0603 10 25 ex 0603 10 65 ex 0603 10 13 0603 10 53	50 60 11 12 50 60 20 10 30 20 10 30 50 60	Άνη και μπουμπούκια ανθέων, κομμένα νωπά: Τριαντάφυλλα, γλαδιόλες και χρυσάνθεμα: — από 15 Οκτωβρίου έως 14 Μαΐου του επομένου έτους Γαρύφαλλα: — από 15 Οκτωβρίου έως 31 Μαΐου του επομένου έτους	2 063,5 (1) (2)	0
09.1136	ex 0603 10 29 ex 0603 10 69	81 89 10 30 40	Άλλα άνη: — από 15 Οκτωβρίου έως 14 Μαΐου του επομένου έτους	1 700 (1) (3)	0
09.1115	ex 0701 90 51	15	Πατάτες, πρώιμες — από 1 Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου	43 680	0
09.1117	0702 00 15 0702 00 20 0702 00 45		Τομάτες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη: — από 15 Νοεμβρίου έως 30 Απριλίου του επομένου έτους	96 208	απαλλαγή (4)
09.1190	0702 00 50		— από 1 Νοεμβρίου έως 31 Μαρτίου του επομένου έτους	145 676 (5) (6)	
09.1118	0702 00 20		Από τις οποίες: τομάτες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη: — από 1 έως 30 Απριλίου	16 800	απαλλαγή (4)
09.1127	ex 0703 10 11 ex 0703 10 19 ex 0709 90 90	20 30 92 93 52 53 54	Κρεμμύδια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα άγρια κρεμμύδια του είδους <i>Muscari comosum</i> , νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη: — από 15 Φεβρουαρίου έως 15 Μαΐου	5 040	0

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υπο-διαίρεση Taric	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Όγκος ποσόστωσης κατ' έτος ή κατά αναφερόμενη περίοδο (σε τόνους)	Ποσοστιακός δασμός (%)
09.1129	ex 0805 20 11	11 21 31 41 51 61	Μανταρίνια (συμπεριλαμβανομένων των ειδών tangerines και satsumas), κλημεντίνες, wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, νωπά: — από 1 Ιουλίου έως 30 Ιουνίου του επομένου έτους	123 200	απαλλαγή (*)
09.1130	ex 0805 20 13	11 21 31 41 51 61	Κλημεντίνες νωπές: — από 1 Νοεμβρίου έως το τέλος Φεβρουαρίου του επομένου έτους	110 000 (*) (6)	—
	ex 0805 20 15	11 21 31 41 51 61			
	ex 0805 20 17	11 21 31 41 51 61			
	ex 0805 20 19	01 03 05 07 09 11 13 15 23 25 33 35 43 45 53 55 63 65			
	ex 0805 20 21	13 21 31 51 71			
	ex 0805 20 23	13 21 31 51 71			

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υπο-διαίρεση Taric	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Όγκος ποσότητας κατ' έτος ή κατά αναφερόμενη περίοδο (σε τόνους)	Ποσοστιαίος δασμός (%)
09.1129 09.1130 (συνέχεια)	ex 0805 20 25	13			
		21			
		31			
		51			
		71			
	ex 0805 20 27	13			
		21			
		31			
		51			
		71			
	ex 0805 20 29	12			
		14			
		21			
		23			
		31			
		51			
		71			
		91			
		ex 0805 20 31			
	21				
	31				
	41				
	51				
	61				
	ex 0805 20 33	11			
		21			
		31			
		41			
		51			
		61			
	ex 0805 20 35	11			
		21			
		31			
		41			
		51			
		61			
	ex 0805 20 37	11			
		21			
		31			
		41			
		51			
		61			
ex 0805 20 39	11				
	21				
	31				
	41				
	51				
	61				

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υπο-διαίρεση Ταρίφ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Όγκος ποσόστωσης κατ' έτος ή κατά αναφερόμενη περίοδο (σε τόνους)	Ποσοστιαίος δασμός (%)
09.1101	ex 1604 13 11 ex 1604 13 19 ex 1604 20 50	11 19 11 19 13 15	Παρασκευάσματα και κονσέρβες σαρδελών του είδους <i>Sardina pilchardus</i> — από 1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997 — από 1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1998	21 000 (*) 22 500 (*)	0
09.1119	2004 90 50 2005 40 00 2005 59 00		Μπιζέλια (<i>Pisum sativum</i>) και φασόλια πράσινα, παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς και όχι με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα ή όχι	10 440	0
09.1105	ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	20 20	Σαρκώδη μέρη βερικόκων, χωρίς προσθήκη αλκοόλης ή ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου 4,5 kg ή περισσότερο	9 900	0
09.1123	2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 99		Χυμοί πορτοκαλιού	16 800	απαλλαγή (*)
09.1124	ex 2009 11 11 ex 2009 11 19 ex 2009 11 91 ex 2009 11 99 ex 2009 19 11 ex 2009 19 19 ex 2009 19 91 ex 2009 19 99	10 10 10 10 10 10 10 10	από τους οποίους: Χυμοί πορτοκαλιού εισαγόμενοι σε συσκευασίες 2 l	5 040	απαλλαγή (*)
09.1107	ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	72 72 72 72	Κρασιά ονομασίας προέλευσης με τα ακόλουθα ονόματα: Berkane, Sais, Beni M'Tir, Gueppouane, Zennour, Zennata, που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 15% vol ή μικρότερο και που παρουσιάζονται σε δοχεία που περιέχουν 2 l ή λιγότερο	56 000 hl	0
09.1131	2204 10		Κρασιά από ναπά σταφύλια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα εμπλουτισμένα με αλκοόλη κρασιά. Μούστος σταφυλιών, άλλος από εκείνον της κλάσης 2009: — Κρασιά αφρώδη: — — Με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο ίσο ή ανώτερο από 8,5% vol:	95 200 hl	0

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υπο-διαίρεση Taric	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Όγκος ποσότητας κατ' έτος ή κατά αναφερόμενη περίοδο (σε τόνους)	Ποσοστιαίος δασμός (%)
09.1131 (συνέχεια)	2204 10 19		-- -- -- Άλλα		
			-- -- Άλλα:		
	2204 10 99		-- -- -- Άλλα		
			-- Άλλα κρασιά. Μούστος σταφυλιών η ζύμωση του οποίου εμποδίσθηκε ή σταμάτησε με προσθήκη αλκοόλης:		
			-- Σε δοχεία με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 2 l		
	2204 21 10		-- -- -- Κρασιά άλλα από εκείνα που αναφέρονται στη διάκριση 2204 10, που παρουσιάζονται σε φιάλες κλεισμένες σε πάμα τύπου μανιταριού που συγκρατείται με τη βοήθεια συνδετήρων καθώς και κρασιά που παρουσιάζονται αλλιώς, τα οποία, σε θερμοκρασία 20 °C, έχουν υπερπίεση, που οφείλεται στο διάλυμα του ανθρακικού ανυδρίτη, τουλάχιστον 1 bar και κατώτερη των 3 bar		
			-- -- -- Άλλα:		
			-- -- -- -- Που περιέχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει τα 13 % vol:		
			-- -- -- -- -- Άλλα:		
	2204 21 79		-- -- -- -- -- Κρασιά λευκά		
	ex 2204 21 80	72	-- -- -- -- -- Άλλα κρασιά		
		79			
		80	-- -- -- -- -- Που περιέχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 13 % vol και δεν υπερβαίνει τα 15 % vol:		
			-- -- -- -- -- Άλλα:		
2204 21 83		-- -- -- -- -- Κρασιά λευκά			
ex 2204 21 84	10	-- -- -- -- -- Άλλα κρασιά			
	72				
	79				
	80	-- -- -- -- -- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 15 % vol και δεν υπερβαίνει τα 18 % vol:			
ex 2204 21 94	10	-- -- -- -- -- Άλλα κρασιά			
	30				
	(°)				
ex 2204 21 98	10	-- -- -- -- -- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 18 % vol και δεν υπερβαίνει τα 22 % vol:			
	30	-- -- -- -- -- Άλλα κρασιά			
	(°)				
ex 2204 21 99	10	-- -- -- -- -- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 22 % vol:			
	(°)	-- -- -- -- -- Άλλα κρασιά			
		-- -- -- -- -- Άλλα:			
2204 29 10		-- -- -- Κρασιά, άλλα από εκείνα που αναφέρονται στη διάκριση 2204 10, που παρουσιάζονται σε φιάλες κλεισμένες σε πάμα τύπου μανιταριού που συγκρατείται με τη βοήθεια συνδετήρων ή συνδέσμων καθώς και κρασιά που παρουσιάζονται αλλιώς, τα οποία, σε θερμοκρασία 20 °C, έχουν υπερπίεση, που οφείλεται στο διάλυμα του ανθρακικού ανυδρίτη, τουλάχιστον 1 bar και κατώτερη των 3 bar			

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υπο-διαίρεση Taric	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Όγκος ποσόστωσης κατ' έτος ή κατά αναφερόμενη περίοδο (σε τόνους)	Ποσοστιακός δασμός (%)
09.1131 (συνέχεια)			-- -- -- Άλλα:		
	2204 29 65		-- -- -- -- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει τα 13 % vol:		
	ex 2204 29 75	10 (⁹)	-- -- -- -- Άλλα:		
			-- -- -- -- Κρασιά λευκά		
			-- -- -- -- Άλλα κρασιά		
	2204 29 83		-- -- -- -- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 13 % vol αλλά δεν υπερβαίνει τα 15% vol:		
	ex 2204 29 84	10 30 (⁹)	-- -- -- -- Άλλα:		
			-- -- -- -- Κρασιά λευκά		
			-- -- -- -- Άλλα κρασιά		
	ex 2204 29 94	10 30 (⁹)	-- -- -- -- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 15 % vol και δεν υπερβαίνει τα 18 % vol:		
			-- -- -- -- Άλλα κρασιά		
	ex 2204 29 98	10 30 (⁹)	-- -- -- -- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 18 % vol και δεν υπερβαίνει τα 22 % vol:		
			-- -- -- -- Άλλα κρασιά		
	ex 2204 29 99	10 (⁹)	-- -- -- -- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 22 % vol:		
			-- -- -- -- Άλλα κρασιά		

(¹) Από την 1η Νοεμβρίου, οι αναλήψεις από την ποσότητα αυτή επιτρέπονται μόνο μετά την εξάντληση της ποσόστωσης 09.1114.

(²) Η ποσότητα αυτή θα αυξηθεί στους 2 263,5 τόνους κατά την περίοδο 1997/98 και στους 2 663,5 τόνους κατά την περίοδο 1998/99 και τις επόμενες περιόδους.

(³) Η ποσότητα αυτή θα αυξηθεί στους 1 900 τόνους κατά την περίοδο 1997/98 και στους 2 000 τόνους κατά την περίοδο 1998/99 και τις επόμενες περιόδους.

(⁴) Η απαλλαγή εφαρμόζεται μόνο στο δασμό κατ' αξία.

(⁵) Στο πλαίσιο των ποσοστάσεων αυτών, η συμβατική τιμή εισόδου, από την οποία ο ειδικός πρόσθετος δασμός που προβλέπεται στον πίνακα των παραχωρήσεων της Κοινότητας προς τον ΠΟΕ μειώνεται σε 0, είναι ίση με:

— 492 Ecu/τόνο για τις τομάτες, για την περίοδο από 1 Νοεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996 και 484 Ecu/τόνο το 1997,

— 490 Ecu/τόνο για τα αγγούρια, για την περίοδο από 1 Νοεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996 και 480 Ecu/τόνο το 1997,

— 594 Ecu/τόνο για τις αγκινάρες,

— 445 Ecu/τόνο για τα κολοκυθάκια, για την περίοδο από 1 Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996 και 440 Ecu/τόνο το 1997, εκτός από την περίοδο μεταξύ 1 Φεβρουαρίου και 31 Μαρτίου κατά την οποία εφαρμόζεται η τιμή εισόδου "ΠΟΕ",

— 273 Ecu/τόνο για τα πορτοκάλια,

— 496 Ecu/τόνο για τις κλημεντίνες.

(⁶) Αν η τιμή εισόδου μιας παρτίδας είναι 2, 4, 6 ή 8 % κατώτερη από τις αντίστοιχες συμβατικές τιμές εισόδου, ο ειδικός δασμός ανέρχεται αντίστοιχα στο 2, 4, 6 ή 8 % της εν λόγω συμβατικής τιμής εισόδου. Αν η τιμή εισόδου μιας παρτίδας είναι κατώτερη από το 92 % των αντίστοιχων συμβατικών τιμών εισόδου, εφαρμόζεται ο παγιοποιημένος ειδικός δασμός στο πλαίσιο του ΠΟΕ.

(⁷) Για τις ποσότητες που εισάγονται καθ' υπέρβαση της ποσόστωσης, εφαρμόζεται δασμός ίσος με 5 %.

(⁸) Για τις ποσότητες που εισάγονται καθ' υπέρβαση της ποσόστωσης, εφαρμόζεται δασμός ίσος με 4 %.

(⁹) Εφαρμογή της υποδιαίρεσης του Taric από 1η Ιανουαρίου 1997.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΚΥΠΡΟΣ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υπο-διαίρεση Taric	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Όγκος ποσόστωσης κατ' έτος ή κατά αναφερόμενη περίοδο (σε τόνους)	Ποσοστιαίος δασμός (%)
09.1420	0603 10		Άνθη και μπουμπούκια ανθέων, κομμένα για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά: — από 1 Νοεμβρίου έως 31 Οκτωβρίου του επομένου έτους	75	0
09.1401	0701 90 59		Πατάτες, πρώιμες	110 000	0
09.1425	ex 0704 90 90	92	Κράμβες της Κίνας: — από 1 Νοεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου	150	0
09.1427	ex 0705 11 10 ex 0705 11 80	35 10	Μαρούλι "iceberg" (Lactuca sativa L., ποικιλία capitata L.): — από 1 Νοεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου	150	0
09.1403	ex 0706 10 00	14 15	Καρότα: — από 1 Απριλίου έως 15 Μαΐου	3 750	0
09.1411	ex 0706 90 90	20	Κοκκινογούλια για σαλάτα	2 250	0
09.1405	ex 0709 30 00	50	Μελιτζάνες — από 1 Οκτωβρίου έως 30 Νοεμβρίου	450	0
09.1409	0709 60 10		Γκυκοπιπεριές και πιπεριές	450	0
09.1407	ex 0806 10 29 0806 10 30 ex 0806 10 40	50 60 70 11 έως 16 41 έως 46	Σταφύλια νωπά επιτραπέζια: — από 8 Ιουνίου έως 14 Ιουλίου — από 15 Ιουλίου έως 20 Ιουλίου — από 21 Ιουλίου έως 9 Αυγούστου	11 000	απαλλαγή (!)
09.1413	0806 20 11 0806 20 12 0806 20 18 ex 0806 20 91 ex 0806 20 92 ex 0806 20 98	 10 10 10	Σταφύλια ξερά (σταφίδες), που παρουσιάζονται σε άμεσες συσκευασίες με καθαρό περιεχόμενο μικρότερο ή ίσο των 15 kg	2 250	0
09.1429	2008 99 43 2008 99 53		Σταφύλια παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς, χωρίς προσθήκη οινοπνεύματος, με προσθήκη ζάχαρης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	2 500	0
09.1421			Χυμοί φρούτων (στους οποίους περιλαμβάνεται και ο μούστος σταφυλιών) ή λαχανικών, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση, χωρίς προσθήκη αλκοόλης, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών: — Χυμοί σταφυλιών (περιλαμβανομένου και του μούστου): — — πυκνότητας που δεν υπερβαίνει το 1,33 g/cm ³ σε 20 °C: — — — Αξίας που υπερβαίνει τα 18 Ecu ανά 100 kg καθαρού δάρους:	4 950	απαλλαγή (!)

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υπο-διαίρεση Ταρίφ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Όγκος ποσόστωσης κατ' έτος ή κατά αναφερόμενη περίοδο (σε τόνους)	Ποσοστιαίος δασμός (%)
09.1421 (συνέχεια)	2009 60 51 2009 60 71 ex 2009 60 90 2204 30 92	11 91	<p>--- Συμπυκνωμένοι</p> <p>--- Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 18 Ecu αν 100 kg καθαρού θάρους:</p> <p>--- Περικεκτικότητα σε πρόσθετα ζάχαρα που υπερβαίνει το 30 % κατά θάρος:</p> <p>--- Συμπυκνωμένοι</p> <p>--- Άλλοι, συμπυκνωμένοι κατά την έννοια της συμπληρωματικής σημείωσης 6 (συνδυασμένη ονοματολογία) του κεφαλαίου 20</p> <p>Κρασιά από νωπά σταφύλια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα εμπλουτισμένα με αλκοόλη κρασιά. Μούστος σταφυλιών, άλλος από εκείνον της κλάσης 2009:</p> <p>--- Άλλοι μούστοι σταφυλιών:</p> <p>--- Άλλοι:</p> <p>--- Πυκνότητας που δεν υπερβαίνει τα 1,33 g/cm³ σε 20 °C και που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 1 % vol ή λιγότερο:</p> <p>--- Συμπυκνωμένοι</p>		
09.1415	2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	79 80 79 80 79 80	<p>Κρασιά από νωπά σταφύλια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα εμπλουτισμένα με αλκοόλη κρασιά. Μούστος σταφυλιών, άλλος από εκείνον της κλάσης 2009:</p> <p>--- Άλλα κρασιά, μούστος σταφυλιών του οποίου η ζύμωση εμποδίστηκε ή σταμάτησε με προσθήκη αλκοόλης:</p> <p>--- Σε δοχεία με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 2 l:</p> <p>--- Άλλα:</p> <p>--- Με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει τα 13 % vol:</p> <p>--- Άλλα:</p> <p>--- Άσπρα κρασιά</p> <p>--- Άλλα κρασιά</p> <p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 13 % vol αλλά δεν υπερβαίνει τα 15 % vol:</p> <p>--- Άλλα:</p> <p>--- Κρασιά λευκά, άλλα από τα κρασιά λικέρ που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 15 % vol</p> <p>--- Άλλα κρασιά άλλα από τα κρασιά λικέρ που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 15 % vol</p>	52 500 hl	0
09.1423	2204 29 65 ex 2204 29 75 ex 2204 29 83 ex 2204 29 84	10 (²) 80 30 (²)	<p>--- Άλλα:</p> <p>--- Άλλα:</p> <p>--- Με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει τα 13 % vol:</p> <p>--- Άλλα:</p> <p>--- Άσπρα κρασιά</p> <p>--- Άλλα κρασιά</p> <p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 13 % vol αλλά δεν υπερβαίνει τα 15 % vol:</p> <p>--- Άλλα:</p> <p>--- Κρασιά λευκά, άλλα από τα κρασιά λικέρ που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 15 % vol</p> <p>--- Άλλα κρασιά, άλλα από τα κρασιά λικέρ που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 15 % vol</p>	29 120 hl	0

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υπο-διαίρεση Taric	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Όγκος ποσότητας κατ' έτος ή κατά αναφερόμενη περίοδο (σε τόνους)	Ποσοστιαίος δασμός (%)
09.1417			<ul style="list-style-type: none"> - Άλλα κρασιά, μούστος σταφυλιών του οποίου η ζύμωση εμποδίστηκε ή σταμάτησε με προσθήκη αλκοόλης: - - Σε δοχεία με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 2 l: - - - Άλλα: - - - - Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 13 % vol αλλά δεν υπερβαίνει τα 15 vol: - - - - - Άλλα: - - - - - Κρασιά λευκά, λικέρ που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 15 % vol - - - - - Άλλα κρασιά λικέρ που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 15 % vol - - - - Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 15 % vol αλλά δεν υπερβαίνει τα 18 % vol: - - - - - Άλλα κρασιά λικέρ - - - - Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 18 % vol αλλά δεν υπερβαίνει τα 22 % vol: - - - - - Άλλα κρασιά λικέρ - - Άλλα: - - - Άλλα: - - - - Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 13 % vol αλλά δεν υπερβαίνει τα 15 % vol: - - - - - Άλλα: - - - - - Κρασιά λευκά λικέρ που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 15 % vol - - - - - Άλλα κρασιά, λικέρ που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 15 % vol - - - - Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 15 % vol αλλά δεν υπερβαίνει τα 18 % vol: - - - - - Άλλα κρασιά λικέρ - - - - Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 18 % vol αλλά δεν υπερβαίνει τα 22 % vol: - - - - - Άλλα κρασιά λικέρ 	225 000 hl	0
	ex 2204 21 83	10			
	ex 2204 21 84	10			
	ex 2204 21 94	10			
	ex 2204 21 98	10			
	ex 2204 29 83	10			
	ex 2204 29 84	10			
	ex 2204 29 94	10			
	ex 2204 29 98	10			

(¹) Η απαλλαγή εφαρμόζεται μόνο στο δασμό κατ' αξία.

(²) Εφαρμογή υποδιαίρεσης Taric από 1η Ιανουαρίου 1997.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V
«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI
ΑΙΓΥΠΤΟΣ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υπο-διαίρεση Taric	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Όγκος ποσόστωσης κατ' έτος ή κατά αναφερόμενη περίοδο (σε τόνους)	Ποσοστιαίος δασμός (%)
09.1705	ex 0701 90 51	15	Πατάτες πρώιμες — από 1 Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου	109 760	0
09.1703	ex 0703 10 11 ex 0703 10 19 ex 0709 90 90	10 20 30 91 92 93 51 52 53 54	Κρεμμύδια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα άγρια κρεμμύδια του είδους <i>Muscari comosum</i> , νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη: — από 1 Φεβρουαρίου έως 15 Μαΐου	12 120	0
09.1709	ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	41 43 31 33	Φασόλια (<i>Phaseolus spp.</i>), νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη: — από 1 Νοεμβρίου έως 30 Απριλίου του επομένου έτους	7 680	0
09.1701	0712 20 00		Κρεμμύδια ξερά, έστω και κομμένα σε τεμάχια ή σε φέτες ή και τριμμένα ή σε σκόνη, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα	5 880	0
09.1707	0805 10 01 0805 10 05 0805 10 09 0805 10 11 0805 10 15 0805 10 19 0805 10 21 0805 10 25 0805 10 29 0805 10 31 0805 10 33 0805 10 35 0805 10 37 0805 10 38 0805 10 39 0805 10 42 0805 10 44 0805 10 46 0805 10 51 0805 10 55 0805 10 59 0805 10 61 0805 10 65 0805 10 69 ex 0805 10 82 ex 0805 10 84 ex 0805 10 86	10 11 13 17 10	Πορτοκάλια νωπά: — από 1 Ιουλίου έως 30 Ιουνίου του επομένου έτους	7 840	απαλλαγή ⁽¹⁾

(¹) Η απαλλαγή εφαρμόζεται μόνο στο δασμό κατ' αξία.»

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υπο-διαίρεση Taric	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Όγκος ποσόστωσης κατ' έτος ή κατά αναφερόμενη περίοδο (σε τόνους)	Ποσοστιαίος δασμός (%)
09.1209	2204 10 2204 10 19 2204 10 99 2204 21 10 2204 21 79 ex 2204 21 80 2204 21 83 ex 2204 21 84 ex 2204 21 94 ex 2204 21 98 ex 2204 21 99	73 79 80 10 73 79 80 10 30 (?) 10 30 (?) 10 (?)	<p>Κρασιά από νωπά σταφύλια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα εμπλουτισμένα με αλκοόλη κρασιά. Μούστος σταφυλιών, άλλος από εκείνον της κλάσης 2009:</p> <p>– Κρασιά αφρώδη:</p> <p>– – Με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο ίσο ή ανώτερο από 8,5 % vol:</p> <p>– – – Άλλα</p> <p>– – – Άλλα:</p> <p>– – – Άλλα</p> <p>– Άλλα κρασιά. Μούστος σταφυλιών η ζύμωση του οποίου εμποδίστηκε ή σταμάτησε με προσθήκη αλκοόλης:</p> <p>– – Σε δοχεία με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 2 l:</p> <p>– – – Κρασιά άλλα από εκείνα που αναφέρονται στη διάκριση 2204 10, που παρουσιάζονται σε φιάλες κλεισμένες με πάμα τύπου μανιταριού που συγκρατείται με τη βοήθεια συνδετήτων ή συνδέσμων καθώς και κρασιά που παρουσιάζονται αλλιώς, τα οποία, σε θερμοκρασία 20 °C έχουν υπερπίεση, που οφείλεται στο διάλυμα του ανθρακικού ανυδρίτη, τουλάχιστον 1 bar και κατώτερη των 3 bar</p> <p>– – – Άλλα:</p> <p>– – – – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει τα 13 % vol:</p> <p>– – – – – Άλλα:</p> <p>– – – – – Κρασιά λευκά</p> <p>– – – – – Άλλα κρασιά</p> <p>– – – – – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 13 % vol και δεν υπερβαίνει 15% vol:</p> <p>– – – – – Άλλα:</p> <p>– – – – – Κρασιά λευκά</p> <p>– – – – – Άλλα κρασιά</p> <p>– – – – – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 15 % vol και δεν υπερβαίνει τα 18 % vol:</p> <p>– – – – – Άλλα κρασιά</p> <p>– – – – – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 18 % vol και δεν υπερβαίνει τα 22 % vol:</p> <p>– – – – – Άλλα κρασιά</p> <p>– – – – – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 22 % vol:</p> <p>– – – – – Άλλα κρασιά</p> <p>– – Άλλα:</p>	179 200 hl	0

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδιαίρεση Ταρίφ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Όγκος ποσόστωσης κατ' έτος ή κατά αναφερόμενη περίοδο (σε τόνους)	Ποσοστωτικός δασμός (%)	
09.1209 (συνέχεια)	2204 29 10		<p>--- Κρασιά, άλλα από εκείνα που αναφέρονται στη διάκριση 2204 10, που παρουσιάζονται σε φιάλες κλεισμένες με πώμα τύπου μανιταριού που συγκρατείται με τη βοήθεια συνδετήτων ή συνδέσμων καθώς και κρασιά που παρουσιάζονται αλλιώς, τα οποία, σε θερμοκρασία 20 °C έχουν υπερπίεση, που οφείλεται στο διάλυμα του ανθρακικού ανυδρίτη, τουλάχιστον 1 bar και κατώτερη των 3 bar</p>			
			<p>--- Άλλα:</p>			
			<p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 13 % vol:</p>			
			<p>--- Άλλα:</p>			
		2204 29 65		<p>--- Κρασιά λευκά</p>		
		ex 2204 29 75	10 (²)	<p>--- Άλλα κρασιά</p>		
				<p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 13 % vol αλλά δεν υπερβαίνει τα 15% vol:</p>		
				<p>--- Άλλα:</p>		
		2204 29 83		<p>--- Κρασιά λευκά</p>		
		ex 2204 29 84	10 30 (²)	<p>--- Άλλα κρασιά</p>		
			<p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 15 % vol και δεν υπερβαίνει τα 18 % vol:</p>			
			<p>--- Άλλα κρασιά</p>			
			<p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 18 % vol και δεν υπερβαίνει τα 22 % vol:</p>			
			<p>--- Άλλα κρασιά</p>			
			<p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 22 % vol:</p>			
			<p>--- Άλλα κρασιά</p>			
			<p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 22 % vol:</p>			
			<p>--- Άλλα κρασιά</p>			
			<p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 22 % vol:</p>			
			<p>--- Άλλα κρασιά</p>			
			<p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 22 % vol:</p>			
			<p>--- Άλλα κρασιά</p>			
			<p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 22 % vol:</p>			
			<p>--- Άλλα κρασιά</p>			
			<p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 22 % vol:</p>			
			<p>--- Άλλα κρασιά</p>			

(1) Η απαλλαγή εφαρμόζεται μόνο στο δασμό κατ' αξία.

(2) Εφαρμογή υποδιαίρεσης Ταρίφ από 1η Ιανουαρίου 1997.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΑΛΓΕΡΙΑ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υπο-διαίρεση Taric	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Όγκος ποσόστωσης κατ' έτος ή κατά αναφερόμενη περίοδο	Ποσοστιακός δασμός (%)
09.1001	ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	71 71 71 71	Κρασιά ονομασίας προελεύσεως που φέρουν τα ακόλουθα ονόματα: Ain Bessem-Bouira, Medea coteaux du Zaccar, Dahra, coteaux de Mascara, monts du Tessalah, coteaux de Tlemcen, που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο ίσο ή κατώτερο από 15 % vol σε δοχεία με περιεχόμενο ίσο ή κατώτερο των 2 l	224 000 hl	0
09.1003	2204 10 2204 10 19 2204 10 99 2204 21 10 ex 2204 21 80 2204 21 79 ex 2204 21 84 2204 21 83 ex 2204 21 84 ex 2204 21 94 ex 2204 21 98	71 79 80 71 79 80 10 71 79 80 10 30 (¹) 10 30 (¹)	Κρασιά από νωπά σταφύλια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα εμπλουτισμένα με αλκοόλη κρασιά. Μούστος σταφυλιών, άλλος από εκείνον της κλάσης 2009: - Κρασιά αφρώδη: - - Με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο ίσο ή ανώτερο από 8,5 % vol: - - - Άλλα - - Άλλα: - - - Άλλα - Άλλα κρασιά. Μούστος σταφυλιών η ζύμωση του οποίου εμποδίσθηκε ή σταμάτησε με προσθήκη αλκοόλης - - Σε δοχεία με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 2 l: - - - Κρασιά, άλλα από εκείνα που αναφέρονται στη διάκριση 2204 10, που παρουσιάζονται σε φιάλες κλεισμένες με πώμα τύπου μανιταριού που συγκρατείται με τη βοήθεια συνδετήρων ή συνδέσμων καθώς και κρασιά που παρουσιάζονται αλλιώς, τα οποία, σε θερμοκρασία 20 °C, έχουν υπερπίεση, που οφείλεται στο διάλυμα του ανθρακικού ανυδρίτη, τουλάχιστον 1 bar και κατώτερη των 3 bar - - - Άλλα: - - - - Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει τα 13 % vol: - - - - - Άλλα: - - - - - Κρασιά λευκά - - - - - Άλλα κρασιά - - - - - Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 13 % vol και δεν υπερβαίνει τα 15 % vol: - - - - - Άλλα: - - - - - Κρασιά λευκά - - - - - Άλλα κρασιά - - - - - Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 15 % vol και δεν υπερβαίνει τα 18 % vol: - - - - - Άλλα κρασιά - - - - - Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 18 % vol και δεν υπερβαίνει τα 22 % vol: - - - - - Άλλα κρασιά	224 000 hl	0

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδιαίρεση Taric	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Όγκος ποσόστωσης κατ' έτος ή κατά αναφερόμενη περίοδο	Ποσοστιακός δασμός (%)
09.1003 (συνέχεια)	ex 2204 21 99	10 (¹)	<p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 22 % vol:</p> <p>--- 'Άλλα κρασιά</p> <p>--- 'Άλλα:</p> <p>--- Κρασιά, άλλα από εκείνα που αναφέρονται στη διάκριση 2204 10, που παρουσιάζονται σε φιάλες κλεισμένες με πώμα τύπου μανιταριού που συγκρατείται με τη βοήθεια συνδετήρων ή συνδέσμων καθώς και κρασιά που παρουσιάζονται αλλιώς, τα οποία, σε θερμοκρασία 20 °C, έχουν υπερπίεση, που οφείλεται στο διάλυμα του ανθρακικού ανυδρίτη, τουλάχιστον 1 bar και κατώτερη των 3 bar</p> <p>--- 'Άλλα:</p> <p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει τα 13 % vol:</p> <p>--- 'Άλλα:</p> <p>--- Κρασιά λευκά</p>		
	2204 29 10				
	ex 2204 29 65	10 (¹)	<p>--- 'Άλλα:</p> <p>--- Κρασιά λευκά</p>		
	ex 2204 29 75	10 (¹)	<p>--- 'Άλλα:</p> <p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 13 % vol αλλά δεν υπερβαίνει τα 15% vol:</p> <p>--- 'Άλλα:</p> <p>--- Κρασιά λευκά</p>		
	ex 2204 29 83	10 30 (¹)	<p>--- 'Άλλα:</p> <p>--- Κρασιά λευκά</p>		
	ex 2204 29 84	10 30 (¹)	<p>--- 'Άλλα:</p> <p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 15 % vol και δεν υπερβαίνει τα 18 % vol:</p> <p>--- 'Άλλα κρασιά</p>		
	ex 2204 29 94	10 30 (¹)	<p>--- 'Άλλα:</p> <p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 18 % vol και δεν υπερβαίνει τα 22 % vol:</p> <p>--- 'Άλλα κρασιά</p>		
	ex 2204 29 98	10 30 (¹)	<p>--- 'Άλλα:</p> <p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 22 % vol:</p> <p>--- 'Άλλα κρασιά</p>		
	ex 2204 29 99	10 (¹)	<p>--- 'Άλλα:</p> <p>--- Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει τα 22 % vol:</p> <p>--- 'Άλλα κρασιά</p>		

(¹) Εφαρμογή υποδιαίρεσης Taric από 1η Ιανουαρίου 1997.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

ΜΑΛΤΑ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υπο-διαίρεση Taric	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Όγκος ποσόστωσης κατ' έτος ή κατά αναφερόμενη περίοδο	Ποσοστιακός δασμός (%)
09.1451	2203 00		Μπίρα από βύνη	5 000 hl	0»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ X

ΥΠΕΡΙΟΡΔΑΝΙΑ ΚΑΙ ΛΩΡΙΔΑ ΤΗΣ ΓΑΖΑΣ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υπο-διαίρεση Taric	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Όγκος ποσόστωσης κατ' έτος ή κατά αναφερόμενη περίοδο (σε τόνους)	Ποσοστιακός δασμός (%)
09.1381	ex 0810 10 05 ex 0810 10 80	11 19 31 39 51 59	Φράουλες νωπές: — από 1 Νοεμβρίου έως 31 Μαρτίου του επομένου έτους	1 200	0
09.1382	0603 10		Άνθη και μπομπούκια ανθέων, κομμένα, νωπά	1 500	0»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1100/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιουνίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2224/92 για λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων όσον αφορά το λυκίσκο

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2224/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1480/95⁽⁴⁾, έχει καθορίσει τις ποσότητες του ισοζυγίου προβλέψεων για το λυκίσκο, ο οποίος επωφελείται δασμολογικής απαλλαγής κατά την εισαγωγή προερχόμενος από τρίτες χώρες ή της κοινοτικής ενίσχυσης καθώς και το ποσό των ενισχύσεων· ότι πρέπει να καθοριστούν οι εν λόγω ποσότητες και οι ενισχύσεις για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης λυκίσκου,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 1996.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2224/92 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Για την εφαρμογή των άρθρων 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, η ποσότητα του ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού με λυκίσκο, που εμπίπτει στον κωδικό ΣΟ 1210 και επωφελείται της δασμολογικής απαλλαγής κατά την άμεση εισαγωγή στις Καναρίους Νήσους, όταν προέρχεται από τρίτες χώρες ή της κοινοτικής ενίσχυσης, ορίζεται σε 300 τόνους για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 218 της 1. 8. 1992, σ. 89.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 41.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1101/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιουνίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2225/92 για λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τον εφοδιασμό της Μαδέρας όσον αφορά το λυκίσκο

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα υπέρ της Μαδέρας και των Αζορών όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2225/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1479/95⁽⁴⁾, έχει καθορίσει τις ποσότητες του ισοζυγίου προβλέψεων για το λυκίσκο, ο οποίος επωφελείται δασμολογικώς απαλλαγής κατά την εισαγωγή, όταν προέρχεται από τρίτες χώρες, ή της κοινοτικής ενίσχυσης καθώς και το ποσό των ενισχύσεων· ότι πρέπει να καθοριστούν οι εν λόγω ποσότητες και οι ενισχύσεις για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 1996.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης λυκίσκου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2225/92 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Για την εφαρμογή των άρθρων 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, η ποσότητα των προβλέψεων εφοδιασμού με λυκίσκο, που εμπίπτει στον κωδικό ΣΟ 1210 και επωφελείται δασμολογικώς απαλλαγής κατά την άμεση εισαγωγή στη Μαδέρα, όταν προέρχεται από τρίτες χώρες, ή της κοινοτικής ενίσχυσης, ορίζεται σε 10 τόνους για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997.».

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 218 της 1. 8. 1992, σ. 91.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 40.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1102/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιουνίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και τον καθορισμό των διαθέσιμων ποσοτήτων για τις αιτήσεις που υποβάλλονται από τις 15 Μαΐου 1996

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, περί εφαρμογής των παραχωρήσεων του καταλόγου CXL, καταρτισθέντος κατόπιν των διαπραγματεύσεων του άρθρου XXIV.6 της GATT⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αυγών⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2, το άρθρο 6 παράγραφος 1 και το άρθρο 15,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2783/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινού συστήματος εμπορίας για την ωοαλθυμίνη και τη γαλακτοαλθυμίνη⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1, το άρθρο 4 παράγραφος 1 και το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1474/95 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 573/96⁽⁶⁾, ανοίχθηκαν στον τομέα των αυγών και για τις ωοαλθυμίνες δασμολογικές ποσοστώσεις που απορρέουν από τις συμφωνίες οι οποίες συνήφθησαν στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1095/96 καθόρισε εκ νέου ποσοστώσεις για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996· ότι, ως εκ τούτου, πρέπει να τροποποιηθούν οι

ποσοστώσεις που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1474/95·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 573/96 καθόρισε ως ημερομηνία έναρξης υποβολής των αιτήσεων τις 15 Μαΐου 1996 για το τελευταίο τρίμηνο της περιόδου από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996· ότι πρέπει να καθοριστούν οι ποσότητες που είναι διαθέσιμες γι' αυτές τις αιτήσεις, καθώς επίσης η διάρκεια ισχύος των αντίστοιχων πιστοποιητικών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αυγών και κρέατος πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1474/95 αντικαθίσταται από το παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Οι διαθέσιμες ποσότητες για τις αιτήσεις που υποβάλλονται από τις 15 έως 24 Μαΐου 1996 καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Τα πιστοποιητικά που εκδίδονται για τις αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 ισχύουν μέχρι τις 31 Αυγούστου 1996.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Μαΐου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(2) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.

(3) ΕΕ αριθ. L 305 της 19. 12. 1995, σ. 49.

(4) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 104.

(5) ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 19.

(6) ΕΕ αριθ. L 80 της 30. 3. 1996, σ. 54.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(σε τόνους)

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Εφαρμοστέος δασμός του ΚΔ (σε Ecu/τόνο δάρους προϊόντος)	Δασμολογικές ποσοστώσεις 1. 7. 1995 30. 6. 1996
E1	0407 00 30	152	82 651
E2	0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89 0408 91 80 0408 99 80	711 310 331 687 176	6 553 (!)
E3	3502 10 91 3502 10 99	617 83	8 863 (!)

(!) Τόνοι ισοδυνάμων αυτών με κέλυφος.

Μετατροπή σύμφωνα με κατ' αποκοπήν ποσοστά απόδοσης που καθορίζονται στο παράρτημα 77 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 (ΕΕ αριθ. L 253 της 11. 10. 1993).»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε τόνους)

Αριθμός ομάδας	Διαθέσιμες ποσότητες
E1	82 614
E2	1 526
E3	8 119

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1103/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό των κατ' αποκοπήν τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2933/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια

για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπήν τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπήν τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπήν τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφαίνεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 21.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (¹)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (¹)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 35	052	75,8		284	72,1
	060	80,2		388	80,9
	064	100,2		400	76,8
	066	41,7		404	63,6
	068	62,3		416	72,7
	204	86,8		508	81,4
	208	44,0		512	71,6
	212	97,5		524	63,9
	624	95,8		528	73,7
	999	76,0		624	86,5
ex 0707 00 25	052	55,3	728	107,3	
	053	156,2	800	78,0	
	060	61,0	804	84,8	
	066	53,8	999	79,3	
	068	69,1	0809 10 20	052	144,4
	204	144,3		061	51,3
	624	87,1		064	105,3
	999	89,5	400	338,0	
0709 10 20	220	317,0	999	159,7	
	999	317,0	0809 20 49	052	192,2
0709 90 77	052	44,8		061	182,0
	204	77,5	064	144,0	
	412	54,2	068	262,6	
	624	151,9	400	272,2	
	999	82,1	600	94,9	
0805 30 30	052	134,4	624	288,1	
	204	88,8	676	166,2	
	220	74,0	999	200,3	
	388	69,4	0809 30 21, 0809 30 29	052	63,1
	400	68,2		220	121,8
	512	54,8		624	106,8
	520	66,5	999	97,2	
	524	100,8	0809 40 20	052	73,2
	528	65,0		064	64,4
	600	84,0		066	84,9
624	48,9	068		61,2	
999	77,7	400	175,7		
0808 10 61, 0808 10 63, 0808 10 69	039	112,3	624	250,4	
	052	64,0	676	68,6	
	064	78,6	999	111,2	

(¹) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 14 της 19. 1. 1996, σ. 16). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1104/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιουνίου 1996

για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσσες⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2528/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, στην ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1568/95 της

Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1084/96⁽⁶⁾.

ότι, από την εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών καθορισμού που υπενθυμίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95, τα στοιχεία τα οποία διαθέτει, θα πρέπει να τροποποιηθούν τα ισχύοντα ποσά σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95 καθορίζονται όπως αναγράφεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 17. 5. 1995, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 141 της 24. 6. 1995, σ. 16.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 258 της 28. 10. 1995, σ. 50.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 1. 7. 1995, σ. 36.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 15. 6. 1996, σ. 32.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στον κανονισμό της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης, και των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1702 90 99

(σε Ecu)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	22,93	4,84
1701 11 90 ⁽¹⁾	22,93	10,07
1701 12 10 ⁽¹⁾	22,93	4,64
1701 12 90 ⁽¹⁾	22,93	9,64
1701 91 00 ⁽²⁾	31,77	9,35
1701 99 10 ⁽²⁾	31,77	4,83
1701 99 90 ⁽²⁾	31,77	4,83
1702 90 99 ⁽³⁾	0,32	0,34

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3) όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/72 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 94 της 21. 4. 1972, σ. 1).

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1% της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1105/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιουνίου 1996

για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1502/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί λεπτομερειών εφαρμογής για την περίοδο εμπορίας 1995/96 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 346/96⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προβλέπει ότι κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου: ότι, εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου αυτού, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρεμβάσεως που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένη κατά 55 % και μειωμένη κατά την τιμή *cif* κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στην εν λόγω αλοστολή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, οι τιμές *cif* κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1502/95 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής για την περίοδο εμπορίας 1995/96 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών·

ότι οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός: ότι εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή για το χρηματιστήριο αναφοράς που αναφέρεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού·

ότι, για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι αντιπροσωπευτικές τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς·

ότι η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 13.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 49 της 28. 2. 1996, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε Ecu/τόνο)	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια θαλάσσης προερχόμενη από άλλα λιμάνια (²) (σε Ecu/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό (¹)	0,00	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά:	0,00	0,00
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά (³)	0,00	0,00
	μέσης ποιότητας	10,14	0,14
	βασικής ποιότητας	30,54	20,54
1002 00 00	Σίκαλη	50,17	40,17
1003 00 10	Κριθάρι που προορίζεται για σπορά	50,17	40,17
1003 00 90	Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (³)	50,17	40,17
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	39,38	29,38
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (³)	39,38	29,38
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	50,17	40,17

(¹) Για το σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95 ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

(²) Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό (άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95) ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 Ecu ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο Θάλασσα ή,

— 2 Ecu ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

(³) Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 14 ή 8 Ecu ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών (περίοδος από 5. 6. 1996 έως 18. 6. 1996):

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2. 14%	HRW2. 11%	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Τιμή (Ecu/τόνο)	167,85	170,40	146,86	145,71	191,56 ⁽¹⁾	138,43 ⁽¹⁾
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (Ecu/τόνο)	—	17,40	20,55	12,86	—	—
Πριμοδότηση για τις μεγάλες λίμνες (Ecu/τόνο)	24,07	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού - Rotterdam: 10,90 Ecu/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 20,25 Ecu/τόνο.

3. Επιδοτήσεις [άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95: 0,00 Ecu/τόνο].

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1106/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιουνίου 1996

για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1976, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς ορύζης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1573/95 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 1995, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 321/96⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 προβλέπει ότι, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου· ότι, εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή αγοράς στην παρέμβαση που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένος κατά ένα ορισμένο ποσοστό ανάλογα εάν αφορά αποφλοιωμένο ή λευκασμένο ρύζι, ρύζι Indica ή ρύζι Japonica, από τον οποίο αφαιρείται η τιμή cif κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στην εν λόγω αποστολή, εφόσον ο δασμός δεν υπερβαίνει το συντελεστή του κοινού δασμολογίου·

ότι, δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, οι τιμές cif κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1573/95 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ)

αριθ. 1418/76 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού·

ότι οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός· ότι εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή για την αναφορά που αναφέρεται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού·

ότι, για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς·

ότι η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα 1 του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα 11.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 1. 7. 1995, σ. 53.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 45 της 23. 2. 1996, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

του κανονισμού της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των εισαγωγικών δασμών που εφαρμόζονται στο ρύζι και στα θραύσματα ρυζιού

(σε Ευ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισαγωγικός δασμός (*)				
	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ και Μπαγκλαντές) (2) (3)	ΑΚΕ Μπαγκλαντές (1) (2) (3) (4)	Ρύζι Basmati Ινδίας (2) άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95	Ρύζι Basmati Πακιστάν (2) άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95	Καθεστώς του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 (3)
1006 10 21	(3)	150,76			
1006 10 23	(3)	150,76			
1006 10 25	(3)	150,76			
1006 10 27	(3)	150,76			—
1006 10 92	(3)	150,76			
1006 10 94	(3)	150,76			
1006 10 96	(3)	150,76			
1006 10 98	(3)	150,76			—
1006 20 11	297,74	144,53			
1006 20 13	297,74	144,53			
1006 20 15	297,74	144,53			
1006 20 17	334,88	163,10	84,88	284,88	—
1006 20 92	297,74	144,53			
1006 20 94	297,74	144,53			
1006 20 96	297,74	144,53			
1006 20 98	334,88	163,10	84,88	284,88	—
1006 30 21	554,55	262,37			
1006 30 23	554,55	262,37			
1006 30 25	554,55	262,37			
1006 30 27	(3)	290,59			—
1006 30 42	554,55	262,37			
1006 30 44	554,55	262,37			
1006 30 46	554,55	262,37			
1006 30 48	(3)	290,59			—
1006 30 61	554,55	262,37			
1006 30 63	554,55	262,37			
1006 30 65	554,55	262,37			
1006 30 67	(3)	290,59			—
1006 30 92	554,55	262,37			
1006 30 94	554,55	262,37			
1006 30 96	554,55	262,37			
1006 30 98	(3)	290,59			—
1006 40 00	(3)	90,38			

(1) Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85), όπως τροποποιήθηκε.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισαγωγικοί δασμοί δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού, τα οποία εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión.

(3) Ο εισαγωγικός δασμός ρυζιού στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión καθορίζεται στο άρθρο 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

(4) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων ρυζιού (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), καταγωγής Μπαγκλαντές, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 337 της 4. 12. 1990, σ. 1) και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 88 της 9. 4. 1991, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε.

- (²) Αποκλειστικά για τις εισαγωγές αρωματικού ρυζιού με μακρούς κόκκους της ποικιλίας Basmati στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 361 της 20. 12. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.
- (³) Η εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών απαλλάσσεται του εισαγωγικού δασμού σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/CEE του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.
- (⁴) Για το αποφλοιωμένο ρύζι της ποικιλίας Basmati, καταγωγής Ινδίας, το οποίο εισάγεται εκτός του καθεστώτος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86, μείωση 250 Ecu/τόνο [άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95].
- (⁵) Για το αποφλοιωμένο ρύζι της ποικιλίας Basmati, καταγωγής Πακιστάν, το οποίο εισάγεται εκτός του καθεστώτος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86, μείωση 50 Ecu/τόνο [άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95].
- (⁶) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υπολογισμός των εισαγωγικών δασμών στον τομέα του ρυζιού

	Τύπος Paddy	Τύπος Indica		Τύπος Japonica		Θραύσματα
		Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	
1. Εισαγωγικός δασμός (Ecu/τόνο) (¹)	(²)	334,88	611,00	297,74	554,55	(²)
2. Στοιχεία υπολογισμού:						
α) Τιμή cif Arag (δολάρια ΗΠΑ/τόνο)	—	406,75	399,47	455,00	480,00	—
β) Τιμή fob Arag (δολάρια ΗΠΑ/τόνο)	—	—	—	425,00	450,00	—
γ) Θαλάσσιοι ναύλοι (δολάρια ΗΠΑ/τόνο)	—	—	—	30,00	30,00	—
δ) Πηγή	—	USDA	USDA	Opérateurs	Opérateurs	—

(¹) Σε περίπτωση εισαγωγής κατά τη διάρκεια του μηνός που έπεται του μήνα καθορισμού, τα εν λόγω ποσά εισαγωγικών δασμών προσαρμόζονται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95.

(²) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Μαρτίου 1996

όσον αφορά τη χορήγηση φορολογικών ενισχύσεων υπό μορφή αποσβέσεων υπέρ γερμανικών αεροπορικών εταιρειών

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(96/369/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 93 παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο,

τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο και ιδίως το άρθρο 62 παράγραφος 1, στοιχείο α),

αφού έταξε προθεσμία στα ενδιαφερόμενα μέρη, σύμφωνα με τις διατάξεις των προαναφερομένων άρθρων για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους, και αφού έλαβε υπόψη της τις παρατηρήσεις αυτές,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ:

I

Με τις επιστολές της που έφεραν αντιστοίχως τις ημερομηνίες της 7ης Μαρτίου 1988, 16ης Αυγούστου 1988, 8ης Δεκεμβρίου 1988 και 9ης Απριλίου 1991, η Επιτροπή βασίζομενη στις διατάξεις του άρθρου 93 παράγραφος 1 της συνθήκης ζήτησε από τη γερμανική κυβέρνηση να της δοθούν πληροφορίες για τις ενισχύσεις που χορηγούνται στη Γερμανία στις αεροπορικές εταιρείες. Η γερμανική κυβέρνηση αποκρίθηκε στα αιτήματα αυτά με τις επιστολές που διαδιδάσθηκαν αντιστοίχως στις 13 Απριλίου 1988, την 1η Μαρτίου 1989 και στις 22 Αυγούστου 1991, στις οποίες γινόταν ιδίως λόγος για το έκτακτο καθεστώς αποσβέσεων που θεσπίστηκε βάσει του άρθρου 82 στ) του εκτελεστικού κανονισμού του φόρου εισοδήματος (Einkommensteuerdurchführungsverordnung) που ισχύει στη Γερμανία.

Με τις επιστολές της της 5ης Μαΐου και της 28ης Ιουλίου 1992, η Επιτροπή ζήτησε από τις γερμανικές αρχές να της δοθούν διευκρινίσεις αναφορικά με την απαρχή, τις λεπτομέρειες εφαρμογής, τον οικονομικό αντίκτυπο και τους επωφελούμενους αποδέκτες του καθεστώτος αποσβέσεων βάσει του άρθρου 82 στ). Η γερμανική κυβέρνηση διαδίδασε την απάντησή της στις δύο αυτές επιστολές με τις αντίστοιχες επιστολές της που έφεραν τις ημερομηνίες της 16ης Ιουνίου και της 3ης Σεπτεμβρίου 1992.

Οι πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν έτσι επέτρεψαν στην Επιτροπή να σχηματίσει ορθή εικόνα για το υπό κρίση καθεστώς ενισχύσεων. Το καθεστώς αυτό θεσπίστηκε από τη γερμανική φορολογική νομοθεσία το 1965, με σκοπό να ενισχυθεί η ανταγωνιστικότητα των αεροπορικών εταιρειών που ήταν εκτεθειμένες στις συνθήκες του διεθνούς ανταγωνισμού, όπως προκύπτει από τη δέκατη τρίτη έκθεση για τις επιδοτήσεις της 11ης Νοεμβρίου 1991 του γερμανικού κοινοβουλίου (Bundestag). Το καθεστώς αυτό αποδείχθηκε στη συνέχεια ότι συνιστούσε αποτελεσματικό μέτρο παροχής οικονομικών ενισχύσεων και η ισχύς του παρατάθηκε ως εκ τούτου επί μία πενταετία, έως τις 31 Δεκεμβρίου 1994, βάσει του Steuerbereinigungsgesetz (νόμου φορολογικών διευθετήσεων) του 1986. Η νέα παράταση ισχύος του καθεστώτος επί μία πενταετία, έως τις 31 Δεκεμβρίου του 1999, κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή με επιστολή της 8ης Σεπτεμβρίου 1993 (βλέπε σχετικά παρακάτω).

Στο σημείο αυτό είναι αναγκαίο να αποσαφηνισθούν το περιεχόμενο και οι όροι εφαρμογής των διατάξεων του άρθρου 82 στ), το οποίο εξετάζεται εν προκειμένω. Όπως στα περισσότερα άλλα κράτη μέλη της Κοινότητας, στη γερμανική φορολογική νομοθεσία προβλέπεται η εφαρμογή δύο γενικότερων καθεστώτων απόσβεσης αγαθών, η χρήση των οποίων επαφίεται στην επιλογή της φορολογούμενης επιχείρησης, υπό ορισμένες προϋποθέσεις: πρόκειται για τα καθεστώτα της γραμμικής και της φθίνουσας απόσβεσης.

Με το άρθρο 82 στ καθιερώνεται ένα τρίτο σύστημα που εφαρμόζεται πάντως για ειδικότερους σκοπούς, το οποίο έρχεται να συμπληρώσει τη χρήση της γραμμικής απόσβεσης, αλλά το οποίο αποκλείει τη χρήση της φθίνουσας απόσβεσης για το συγκεκριμένο αγαθό. Αυτό το έκτακτο καθεστώς απόσβεσης εφαρμόζεται ιδίως για τα αεροσκάφη που χρησιμοποιούνται για εμπορικούς σκοπούς για τη διεθνή μεταφορά αγαθών ή προσώπων ή για άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών στην αλλοδαπή. Αφορά αποκλειστικά και μόνο αεροσκάφη που είναι εγγεγραμμένα στα μητρώα στη Γερμανία, με τον πρόσθετο όρο ότι τα αεροσκάφη αυτά δεν πρέπει να έχουν αποτελέσει αντικείμενο κάποιας εκχώρησης κατά τη διάρκεια της τελευταίας εξαετίας, έπειτα από την απόκτησή τους. Όταν πληρούνται όλοι οι προαναφερθέντες όροι, οι ιδιοκτήτες των αεροσκαφών μπορούν να προχωρήσουν κατά τη διάρκεια του έτους έπειτα από την απόκτηση του αγαθού, αλλά και μέσα στην επόμενη τετραετία σε έκτακτη απόσβεση ποσού που ανέρχεται κατ' ανώτατο όριο σε 30 % του συνολικού κόστους απόκτησης. Αυτό το ποσό της έκτακτης απόσβεσης μπορεί να εξαντληθεί καθ' ολοκληρία κατά τη διάρκεια του πρώτου έτους ή μπορεί να καταλογισθεί κλιμακωτά, κατά τη διακριτική ευχέρεια των ιδιοκτητών, μέσα στην πρώτη πενταετία.

Η έκτακτη απόσβεση που καταλογίζεται έτσι έρχεται να προστεθεί στη γραμμική απόσβεση που εφαρμόζεται υπό ομαλούς όρους, με αποτέλεσμα να μειώνεται κατά το αυτό ποσό το φορολογητέο ποσό κατά τη διάρκεια του ελεγχόμενου έτους. Αυτή η δυνατότητα της απόσβεσης δεν μπορεί ωστόσο να οδηγήσει σε μείωση της αξίας του συγκεκριμένου αγαθού ανώτερη από το 100 % της αξίας απόκτησής του και δεν επηρεάζει τη χρονική διάρκεια της απόσβεσής του. Στις περιπτώσεις που χρησιμοποιείται ο έκτακτος μηχανισμός της απόσβεσης, η απόσβεση της εναπομένουσας αξίας του αγαθού γίνεται στη συνέχεια σε συνάρτηση με την πιθανή εναπομένουσα χρονική διάρκεια χρήσης του. Πρόχει λoιπόν να υπενθυμισθεί ότι η απόσβεση ενός αγαθού βασίζεται κατ' αρχήν σε ένα πιθανό χρονοδιάγραμμα μείωσης της αξίας του εν λόγω αγαθού, η χρονική διάρκεια του οποίου επαφίεται στην κρίση του φορολογουμένου. Η κανονική χρονική διάρκεια απόσβεσης των αεροπλάνων κυμαίνεται από δέκα έως δεκαπέντε έτη, ανάλογα με την εκάστοτε αεροπορική εταιρεία.

Εδώ πρέπει να σημειωθεί ότι οι διατάξεις του άρθρου 82στ δεν ισχύουν μόνο για τα αεροσκάφη, αλλά εφαρμόζονται επίσης και στα εμπορικά πλοία καθώς και στα αλιευτικά σκάφη, με λιγότερο περιοριστικούς όρους. Σύμφωνα με την έκθεση του Bundestag της 11ης Νοεμβρίου 1991, το καθεστώς αποτελεί καλό κίνητρο για την πραγματοποίηση επενδύσεων, καθ' όσον επιτρέπει στις εταιρείες να αποφεύγουν τις εξαιρετικά έντονες διακυμάνσεις στα λογιστικά και φορολογικά τους αποτελέσματα. Σύμφωνα με την ίδια έκθεση, τα ετήσια φορολογικά πλεονεκτήματα που έχει αυτό το καθεστώς για όλες τις επωφελούμενες αεροπορικές και ναυτιλιακές εταιρείες ανέρχονται στο ποσό των 10 εκατομμυρίων γερμανικών μάρκων. Οι γερμανικές αρχές δεν ήταν πάντως σε θέση να προβούν σε επιμερισμό του ποσού αυτού μεταξύ των διαφόρων ενδιαφερομένων εταιρειών.

Όπως διαπιστώθηκε μέχρι σήμερα στο ναυτιλιακό τομέα, οι διατάξεις του άρθρου 82στ έχουν εφαρμοστεί στο πλαίσιο των οδηγιών για τη χορήγηση ενισχύσεων προς τη ναυπηγική βιομηχανία. Η τελευταία απόφαση που έλαβε η Επιτροπή αναφορικά με το θέμα αυτό κατά το έτος 1995 εκδόθηκε την 1η Μαρτίου 1995 και κοινοποιήθηκε στις γερμανικές αρχές στις 6 Μαρτίου 1995 (υπόθεση Ν 641/93).

Π

Βασισόμενη στις διατάξεις του άρθρου 93 παράγραφος 1 της συνθήκης, η Επιτροπή ενημέρωσε τη γερμανική κυβέρνηση με επιστολή της της 21ης Απριλίου 1993 ότι ο μηχανισμός έκτακτης απόσβεσης του άρθρου 82στ συνιστούσε κατά τη γνώμη της υφιστάμενη ενίσχυση φορολογικής μορφής που επηρέαζε τις ανταλλαγές μεταξύ των κρατών μελών και η οποία στρέβλωνε τις συνθήκες του ανταγωνισμού στην κοινή αγορά. Η επιστολή δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*(¹). Διαπιστώνοντας εξάλλου ότι η ενίσχυση αυτή δεν μπορούσε να θεωρηθεί συμβιβάσιμη, κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 92 παράγραφοι 2 και 3 της συνθήκης, η Επιτροπή πρότεινε στην ίδια επιστολή της στις γερμανικές αρχές να τηθεί πέρας στην εφαρμογή τους μόνο για τον τομέα της πολιτικής αεροπορίας, το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 1994. Όπως επίσης ανέφερε η Επιτροπή στις γερμανικές αρχές, εάν δεν λάμβανε πληροφορίες από τις οποίες θα προέκυπτε ότι η εν λόγω ενίσχυση ήταν συμβιβάσιμη με τους κανόνες της κοινής αγοράς, επιφυλασσόταν να κινήσει την προβλεπόμενη διαδικασία του άρθρου 93 παράγραφος 2 της συνθήκης. Η υπόθεση αυτή καταχωρήθηκε με τα στοιχεία Ε 4/93.

Στις 28 Ιουλίου 1993, η γερμανική κυβέρνηση απάντησε στην Επιτροπή ότι δεν είχε την πρόθεση να θέσει πέρας στην εφαρμογή του μηχανισμού του εν λόγω άρθρου 82στ, εφόσον ήταν της άποψης ότι ο μηχανισμός αυτός ήταν συμβιβάσιμος με την κοινή αγορά, κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 92 παράγραφος 3. Όπως διευκρινιζόταν, ο μηχανισμός αυτός που επιτρέπει στις γερμανικές αεροπορικές εταιρείες να κατανέμουν καλύτερα τα φορολογικά τους βάρη αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του συνολικού πλέγματος των γερμανικών φορολογικών διατάξεων και η κατάργησή του θα τιμωρούσε μονόπλευρα τις γερμανικές εταιρείες, τη στιγμή που εξακολουθούν να εφαρμόζονται ανάλογα μέτρα στα άλλα κράτη μέλη. Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς της γερμανικής κυβέρνησης εξάλλου, με τον μηχανισμό αυτό θεσπίζονταν κίνητρα για τις αεροπορικές εταιρείες για την αγορά νέων λιγότερο ρυπογόνων αεροσκαφών, με αποτέλεσμα να ευνοείται έτσι η προστασία του περιβάλλοντος αλλά και να στηρίζεται η ευρωπαϊκή αεροναυπηγική βιομηχανία.

Στη συνέχεια, με επιστολή της της 8ης Σεπτεμβρίου 1993, η γερμανική κυβέρνηση κοινοποίησε στην Επιτροπή βάσει των διατάξεων του άρθρου 93 παράγραφος 3 της συνθήκης τη νέα παράταση ισχύος του μηχανισμού έκτακτων αποσβέσεων του άρθρου 82στ κατά τη χρονική περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1995 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999. Αυτή η νέα παράταση ισχύος που απορρέει από τις διατάξεις των άρθρων 1 και 8 του Standortsicherungsgesetz (νόμου προάσπισης του τόπου παραγωγής), κατατάχθηκε στις κοινοποιηθείσες ενισχύσεις και καταχωρήθηκε ως εκ τούτου στα μητρώα της Γενικής Γραμματείας της Επιτροπής στις 12 Οκτωβρίου 1993 με τον κωδικό αριθμό Ν 640/93. Θεμελιωνόταν τη σχετική κοινοποίησή τους, οι γερμανικές αρχές διατράνωσαν τη βούλησή τους να προασπίσουν την ανταγωνιστικότητα των αεροσκαφών υπό γερμανική σημαία και να εξακολουθήσουν να παρέχουν οικονομικές ενισχύσεις στις περιφερειακές εταιρείες αεροπορικών μεταφορών. Οι γερμανικές αρχές υπογράμμισαν εκ νέου το ρόλο του κινητήριου μοχλού που διαδραματίζει ο προαναφερόμενος μηχανισμός για την αγορά νέων αεροσκαφών που σέβονται περισσότερο το περιβάλλον. Αναφορικά με το σημείο αυτό, οι γερμανικές αρχές εκτίμησαν ότι κατά τη χρονική περίοδο 1995-1999 η μείωση των ετήσιων φορολογικών εσόδων που θα είναι

(¹) ΕΕ αριθ. C 289 της 26. 10. 1993, σ. 2.

αποτέλεσμα της εφαρμογής του μηχανισμού του άρθρου 82στ προς στήριξη αποκλειστικά και μόνο του κλάδου των αεροπορικών μεταφορών θα ανέλθει στο ποσό των δέκα εκατομμυρίων γερμανικών μάρκων.

Υπό τις συνθήκες αυτές, η Επιτροπή αποφάσισε στις 8 Δεκεμβρίου 1993 να κινηθεί αναφορικά με αυτές τις δύο υποθέσεις την προβλεπόμενη διαδικασία του άρθρου 93 παράγραφος 2 της συνθήκης. Η κίνηση της διαδικασίας αφορούσε ταυτόχρονα την παράταση ισχύος των εξεταζόμενων φορολογικών διατάξεων έως τις 31 Δεκεμβρίου 1994 (υπόθεση E4/93) καθώς και τη νέα παράταση ισχύος για τη χρονική περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1995 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999, που είχε κοινοποιηθεί στις 8 Σεπτεμβρίου 1993 (υπόθεση N 640/93). Η Επιτροπή αιτιολόγησε την απόφασή της να κινηθεί τη διαδικασία υπενθυμίζοντας πρώτα απ' όλα ότι το συγκεκριμένο φορολογικό μέτρο που θεσπίστηκε βάσει του άρθρου 82στ συνιστούσε ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 92 παράγραφος 1 της συνθήκης εφόσον επρόκειτο για φορολογικό μέτρο κλαδικού χαρακτήρα, με το οποίο θεσπιζόνταν παρεκκλίσεις από το γενικότερο γερμανικό φορολογικό καθεστώς. Όπως έκρινε στη συνέχεια η Επιτροπή, καμιά από τις απαλλαγές που προβλέπονται στην παράγραφο 3 του ίδιου άρθρου 92 και ιδίως η παρέκκλιση του στοιχείου γ) της παραγράφου αυτής δεν ήταν εκ πρώτης όψεως δυνατόν να εφαρμοστούν στην προκειμένη περίπτωση.

Με επιστολή της 31ης Δεκεμβρίου 1993, η Επιτροπή γνωστοποίησε στη γερμανική κυβέρνηση την απόφασή της να κινηθεί τη διαδικασία και της έταξε προθεσμία για να υποβάλει τις παρατηρήσεις της. Η Επιστολή αυτή δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*(¹), ενώ κλήθηκαν τα άλλα κράτη μέλη και οι λοιποί ενδιαφερόμενοι να υποβάλουν επίσης τις παρατηρήσεις τους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 93 παράγραφος 2 της συνθήκης.

Η Επιτροπή δεν εξέδωσε ωστόσο καμιά τελική απόφαση αναφορικά με αυτές τις δύο υποθέσεις, πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1994. Αλλά και η παράταση της ισχύος μέχρι εκείνη την ημερομηνία του εξεταζόμενου μέτρου (υπόθεση E4/93) που συνιστούσε κατά συνέπεια υφιστάμενο μέτρο είχε γίνει de facto αποδεκτή από την Επιτροπή. Η σχετική επιστολή στην οποία διευκρινιζόταν το σημείο αυτό διαβιβάστηκε από την Επιτροπή στις γερμανικές αρχές, στις 10 Μαρτίου 1995.

III

Έπειτα από την κίνηση της διαδικασίας, η Γερμανία, με επιστολές της της 24ης Ιανουαρίου 1994 (ανακοίνωση της 19ης Ιανουαρίου 1994) και της 28ης Φεβρουαρίου 1994 (ανακοίνωση της 18ης Φεβρουαρίου 1994) αλλά και τέσσερις άλλοι ενδιαφερόμενοι και συγκεκριμένα η Airbus Industrie, η βρετανική αεροπορική εταιρεία British Midland, η γερμανική ένωση Arbeitsgemeinschaft Deutscher Luftfahrt-Unternehmen (ADL) και η γερμανική εταιρεία Hapag-Lloyd Fluggesellschaft mbH υπέβαλαν τις παρατηρήσεις τους. Στην επιστολή της Airbus Industrie γινόταν λόγος για τις ενισχύσεις που δίνονταν στην αμερικανική αεροναυπηγική διομηχανία μέσω του καθεστώτος του Foreign Sales Corporations και υποδεικνυόταν στην Επιτροπή να δείξει ιδιαίτερη προσοχή στην υπόθεση αυτή. Η British Midland ήταν της άποψης ότι το φορολογικό μέτρο του άρθρου 82στ συνιστούσε ενίσχυση ασυμπίδαστη με τους κανόνες της κοινής

αγοράς λόγω των πλεονεκτημάτων που παραχωρούσε στις γερμανικές επιχειρήσεις μεταφορών στην απελευθερωμένη κοινοτική αγορά της πολιτικής αεροπορίας. Η γερμανική κυβέρνηση καθώς και οι δύο άλλοι ενδιαφερόμενοι υποστήριξαν αντιθέτως αφενός μεν ότι το συγκεκριμένο μέτρο δεν συνιστούσε ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 92, παράγραφος 1 της συνθήκης και αφετέρου ότι θα έπρεπε οπωσδήποτε να εφαρμοσθεί η παρέκκλιση που προβλεπόταν από τις διατάξεις του άρθρου 92 παράγραφος 3 στοιχείο β) και γ). Τα επιχειρήματα που επικαλέσθηκαν αναφορικά με το θέμα αυτό υπογραμμίζουν ορισμένα από τα παλαιότερα επιχειρήματα της γερμανικής κυβέρνησης, που συνοψίζονται ως εξής:

- υπάρχουν παρόμοια καθεστάτα χορήγησης ενισχύσεων στις άλλες χώρες της Κοινότητας. Η Επιτροπή δεν μπορεί ως εκ τούτου να στραφεί μόνο κατά ενός κράτους μέλους, χωρίς να αγνοήσει τη βασική αρχή της ισότιμης μεταχείρισης,
- υπάρχουν επίσης ανάλογοι κανόνες και σε τρίτες χώρες και ιδίως στις Ηνωμένες Πολιτείες και όπως είχε ακριβώς προτείνει η επιτροπή σοφών που διόρισε η Επιτροπή το 1993 θα έπρεπε να εφαρμοστούν μέτρα που ευνοούν την επιταχυνόμενη απόσβεση των αεροπλάνων στα κράτη μέλη της Κοινότητας για να επιτραπεί στις κοινοτικές αεροπορικές εταιρείες να ανταπεξέλθουν στον ανταγωνισμό των εταιρειών τρίτων χωρών,
- δεν έχει εξακριβωθεί ότι το συγκεκριμένο μέτρο οδηγεί σε στρέβλωση του ανταγωνισμού και ότι επηρεάζει τις ανταλλαγές μεταξύ των κρατών μελών, μιας και δεν βελτιώνει τη θέση των γερμανικών αεροπορικών εταιρειών στην κοινοτική αγορά. Επιπλέον, το γερμανικό φορολογικό καθεστώς συγκρινόμενο με το αντίστοιχο καθεστώς των άλλων κρατών μελών είναι συνολικά αρκετά δυσμενές για τις επιχειρήσεις,
- ο εν λόγω μηχανισμός έκτακτων αποσβέσεων δεν παραχωρεί στις επιχειρήσεις κανένα πλεονέκτημα σε σύγκριση με τα συστήματα της γραμμικής ή φθίνουσας απόσβεσης. Το συνολικό ποσό των αποσβέσεων παραμένει ιδίως ταυτόσημο, ενώ ο προϋπολογισμός του γερμανικού κράτους δεν υφίσταται καμία οριστική μείωση φορολογικών εσόδων, εφόσον απλώς ετεροχρονίζεται η καταβολή του φόρου,
- το άρθρο 82στ, οι επιπτώσεις του οποίου είναι παραπλήσιες με τις επιπτώσεις του καθεστώτος των φθίνουσών αποσβέσεων αποτελεί γενικό μέτρο του γερμανικού φορολογικού δικαίου,
- το άρθρο 82στ συνιστά αναπόσπαστο στοιχείο του συνολικού πλέγματος διατάξεων του γερμανικού φορολογικού καθεστώτος και η Επιτροπή δεν μπορεί να θέσει υπό αμφισβήτηση τις διατάξεις που διέπουν τις κρατικές ενισχύσεις όσο καιρό δεν έχει υπάρξει η φορολογική εναρμόνιση σε κοινοτική κλίμακα, για την οποία θα χρειαζόταν στην προκειμένη περίπτωση να εφαρμοστούν οι διατάξεις του άρθρου 101 της συνθήκης,
- με το μέτρο αυτό επιδιώκεται να προστατευθεί το περιβάλλον και να δημιουργηθούν ευνοϊκές συνθήκες για την πολιτική αεροπορία και την αεροναυπηγική διομηχανία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ενθαρρύνοντας τις εταιρείες να αγοράσουν νέα και λιγότερο ρυπογόνα αεροπλάνα.

Οι παρατηρήσεις των λοιπών ενδιαφερομένων γνωστοποιήθηκαν στη γερμανική κυβέρνηση η οποία διαβίβασε τις παρατηρήσεις της με την επιστολή της 3ης Μαΐου 1994 που απευθυνόταν στην Επιτροπή.

(¹) ΕΕ αριθ. C 16 της 19. 1. 1994, σ. 3.

Η γερμανική κυβέρνηση κοινοποίησε εξάλλου και νέες παρατηρήσεις αναφορικά με την υπόθεση αυτή με τις επιστολές της της 11ης Αυγούστου 1994, της 12ης Ιανουαρίου 1995 (ανακοίνωση της 18ης Οκτωβρίου 1994), της 2ας Φεβρουαρίου 1995 και της 4ης Οκτωβρίου 1995 (ανακοίνωση της 28ης Σεπτεμβρίου 1995).

ΝΟΜΙΚΗ ΕΚΤΙΜΗΣΗ

IV

Αναφορικά με την ύπαρξη του εν λόγω μέτρου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1994

Η παράταση της ισχύος των διατάξεων του άρθρου 82στ για την πολιτική αεροπορία έως τις 31 Δεκεμβρίου 1994, που αποτέλεσε πρώτα απ' όλα αντικείμενο προτάσεων θέσπισης τελεσφόρων μέτρων και στη συνέχεια οδήγησε στην κίνηση της προκειμένης διαδικασίας συνιστά υφιστάμενη ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 93 παράγραφος 1 της συνθήκης. Όμως, η τελική απόφαση που λαμβάνει η Επιτροπή αναφορικά με την υφιστάμενη ενίσχυση παράγει τα αποτελέσματά της μόνο από την ημερομηνία της έγκρισής της. Εξάλλου, από τη στιγμή που δεν εκδόθηκε καμία τελική απόφαση της Επιτροπής αναφορικά με την υπόθεση αυτή πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1994, θα ενδεικνυόταν να περατωθεί η σχετική διαδικασία, που έχει καταστεί άνευ αντικειμένου.

Όπως προκύπτει από τα προηγούμενα, οι ενδιαφερόμενες γερμανικές επιχειρήσεις μπορεί να εφαρμόσουν τις διατάξεις του άρθρου 82στ σε ό,τι αφορά τα φορολογητέα έσοδά τους για το έτος 1994, τα οποία αποτέλεσαν αντικείμενο της δήλωσής τους κατά το έτος 1995.

V

Αναφορικά με την παράταση ισχύος του εν λόγω μέτρου από την 1η Ιανουαρίου 1995 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999

Σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 της συνθήκης και στο άρθρο 61, παράγραφος 1 της συμφωνίας ΕΟΧ, είναι ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά και με τη συμφωνία αυτή, στο μέτρο που επηρεάζουν τις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ των αντισυμβαλλομένων μερών, οι ενισχύσεις που χορηγούν τα κράτη ή που χορηγούνται υπό οποιαδήποτε μορφή, οι οποίες νοθεύουν ή απειλούν με νόθευση τον ανταγωνισμό, με την ευνοϊκή μεταχείριση ορισμένων επιχειρήσεων ή ορισμένων κλάδων παραγωγής.

Στην προκειμένη περίπτωση, η έκτακτη απόσβεση που προβλέπεται από τις διατάξεις του άρθρου 82στ της Einkommensteuereinführungsgesetz επιτρέπει στις επωφελούμενες επιχειρήσεις να μειώνουν, κατ' αντιστοιχία, το ποσό των φορολογητέων κερδών τους και μειώνουν, κατ' αντιστοιχία, το ποσό των φόρων που θα όφειλαν, υπό ομαλές συνθήκες, εάν δεν εφαρμόζονταν οι διατάξεις αυτές κατά τη διάρκεια του εξεταζόμενου έτους. Η πρακτική αυτή αποφέρει κατά συνέπεια στις επωφελούμενες επιχειρήσεις χρηματικά πλεονεκτήματα, με το κόστος των οποίων επιβαρύνεται απευθείας ο προϋπολογισμός του γερμανικού κράτους.

Βεβαίως, όπως διατείνονται οι γερμανικές αρχές και δύο από τους λοιπούς ενδιαφερομένους, η προσφυγή σε αυτόν τον έκτακτο μηχανισμό αποσβέσεων δεν έχει ως αποτέλεσμα να μειωθεί το ύψος των καταβαλλόμενων φόρων κατά το ποσό των αντίστοιχων επιχορηγήσεων απόσβεσης, αλλά απλά να αναβληθεί η καταβολή τους. Ωστόσο, όπως ακριβώς συμβαίνει και με το καθεστώς των φθινουσών αποσβέ-

σεων, το κέρδος που απορρέει από την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 82στ έγκειται ακριβώς στην αναβολή της πληρωμής του φόρου: εάν κατά την εκπονή της χρονικής περιόδου απόσβεσης του αγαθού, το συνολικό ύψος των ονομαστικών ποσών των φόρων που καταβάλλονται στο γερμανικό δημόσιο κατά τη διάρκεια αυτής της χρονικής περιόδου είναι ταυτόσημο, οποιαδήποτε και εάν είναι η μορφή αποσβέσεων που έχει επιλεγεί, δεν ισχύει το ίδιο με το συνολικό ύψος των αναπροσαρμοζόμενων αξιών της αυτής φορολογίας, οι οποίες λαμβάνουν υπόψη τους και τα επιτόκια. Σε τελική ανάλυση και τηρουμένων των αναλογιών εξάλλου, τα καθαρά χρηματοοικονομικά πλεονεκτήματα που απορρέουν από την εφαρμογή του καθεστώτος των φθινουσών αποσβέσεων ή του μηχανισμού του άρθρου 82στ είναι πασιφανώς πραγματικά σε σύγκριση με την αποκλειστική προσφυγή στο καθεστώς των γραμμικών αποσβέσεων και για τις ίδιες τις επιχειρήσεις που πραγματοποιούν κέρδη, έστω και εάν τα πλεονεκτήματα αυτά είναι κατώτερα από ό,τι φαίνεται αρχικά.

Οι γερμανικές αρχές και οι ενδιαφερόμενοι τρίτοι προβάλλουν εξίσου το επιχείρημα ότι, έστω και εάν ληφθούν υπόψη οι προσαρμοσμένες αξίες του ετεροχρονισμένου φόρου, το συνολικό κέρδος που απορρέει από την αναβολή της καταβολής των φόρων δεν είναι ανώτερο, σε περίπτωση που χρησιμοποιείται ο μηχανισμός του άρθρου 82στ, από τα αντίστοιχα κέρδη που προκύπτουν από την εφαρμογή του καθεστώτος των φθινουσών αποσβέσεων. Έστω και εάν γίνει παραδεκτό ότι τα πράγματα έχουν έτσι, το επιχείρημα αυτό τείνει σε εξοστρακισμό των πλεονεκτημάτων που συνεπάγεται η μεγαλύτερη ευελξία χρησιμοποίησης των διατάξεων του άρθρου 82στ. Τις επιχειρήσεις δεν τις συμφέρει πάντοτε να επιλέγουν τη μέθοδο των φθινουσών αποσβέσεων, ιδίως μάλιστα τις επιχειρήσεις εκείνες που πραγματοποιούν απώλειες. Όμως, ενώ η επιλογή μεταξύ των φθινουσών αποσβέσεων και της γραμμικής απόσβεσης πραγματοποιείται αποκλειστικά και μόνο κατά την απόκτηση του αγαθού, η δυνατότητα προσφυγής στις έκτακτες αποσβέσεις του άρθρου 82στ παραμένει ανοικτή οποτεδήποτε μέσα στην πρώτη πενταετία, μετά από την απόκτηση του αγαθού. Ακριβώς σε αυτό έγκειται και το αληθινό ενδιαφέρον των διατάξεων του άρθρου 82στ σε σύγκριση με τις μεθόδους των φθινουσών αποσβέσεων ή πολύ περισσότερο της γραμμικής απόσβεσης. Αυτή η ευελξία χρήσης δίνει για παράδειγμα στις επωφελούμενες αεροπορικές εταιρείες τη δυνατότητα να προχωρήσουν με μεγαλύτερη ευκολία σε αλλαγές κατά τη διαχείρισή του στόλου των αεροσκαφών τους. Τους παρέχει μάλιστα τη δυνατότητα να προσαυξήσουν κατά τη διακριτική τους ευχέρεια το ποσό των αποσβέσεων σε οικονομικά έτη που εμφανίζουν μεγάλα κέρδη. Επιμερίζοντας έτσι το ποσό των επιχορηγήσεων για σκοπούς αποσβέσεων μεταξύ των οικονομικών ετών που εμφανίζουν κέρδη και ζημίες, οι επιχειρήσεις είναι σε θέση όχι μόνο να κλιμακώσουν αλλά και να μειώσουν τα φορολογητέα τους έσοδα, και να αποφύγουν μάλιστα σε ορισμένες περιπτώσεις κάθε μορφή φορολογίας. Στην ουσία, παρά το γεγονός ότι η γερμανική φορολογική νομοθεσία επιτρέπει στις επιχειρήσεις να μεταφέρουν επ' αόριστο τις απώλειές τους σε μεταγενέστερα κερδοφόρα οικονομικά έτη, δεν τους επιτρέπει ωστόσο πάντοτε να μεταφέρουν τα κέρδη, συμψηφίζοντάς τα με τις πιθανές μελλοντικές απώλειες: οι απώλειες αυτές μπορεί να καταλογισθούν αποκλειστικά και μόνο σε βάρος των μη διανεμημένων κερδών της προηγούμενης διετίας μέχρι το ποσό των δέκα εκατομμυρίων γερμανικών μάρκων. Τελικά, δεν μπορεί κανείς να αρνηθεί τα πλεονεκτήματα που παραχωρούνται στις επιχειρήσεις από τις διατάξεις του άρθρου 82στ, με τις οποίες καθιερώνεται η συμπληρωματική δυνατότητα αποσβέσεων που τροποθετείται μεταξύ της φθίνουσας και της γραμμικής μεθόδου.

Όπως ισχυρίζονται επιπλέον οι γερμανικές αρχές και οι λοιποί ενδιαφερόμενοι, η μέθοδος αποσβέσεων που προβλέπεται από το άρθρο 82στ συνιστά γενικότερο μέτρο του γερμανικού φορολογικού δικαίου και το μέτρο αυτό συνδέεται άρρηκτα με το συνολικό φάσμα μέτρων του γερμανικού φορολογικού καθεστώτος. Αυτό έχει ως συνέπεια να μπορεί να αντικρουσθεί μόνο με βάση το άρθρο 101 της συνθήκης στο πλαίσιο των προσπαθειών εναρμόνισης σε κοινοτική κλίμακα και όχι βάσει των άρθρων 92 και 93 της συνθήκης.

Για να διαφοροποιηθούν οι κρατικές ενισχύσεις από τα μέτρα γενικότερου χαρακτήρα, η συνθήκη δίνει στην Επιτροπή μόνο τη δυνατότητα εφαρμογής του κριτηρίου της ιδιαιτερότητας, ορίζοντας τις ενισχύσεις στο άρθρο 92 ως μέτρα που ευνοούν «ορισμένες επιχειρήσεις ή ορισμένα προϊόντα». Έτσι, θα ήταν αναγκαία η σύγκριση στο ίδιο κράτος μέλος της μεταχείρισης που επιφυλάσσεται στις εν λόγω ευεργετούμενες επιχειρήσεις και του γενικότερου καθεστώτος που ισχύει για επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό τους αυτούς αντικειμενικούς όρους. Παρά το γεγονός ότι κάθε μεμονωμένο μέτρο πρέπει να εκτιμάται ανάλογα με την εκάστοτε περίπτωση, η Επιτροπή ακολουθώντας τη σχετική νομολογία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κρίνει γενικότερα ότι συνιστούν κρατικές ενισχύσεις τα μέτρα εκείνα, ο χαρακτήρας παρέκκλισης των οποίων σε συνάρτηση με τον γενικότερο κανόνα δεν δικαιολογείται από τη φύση ή τη γενικότερη οικονομία του καθεστώτος [απόφαση του Δικαστηρίου των ΕΚ της 22ας Ιουλίου 1974 στην υπόθεση 173/73, Ιταλία κατά Επιτροπής (*)]. Στα φορολογικά θέματα, η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι εκφεύγουν από τον χαρακτηρισμό των κρατικών ενισχύσεων τα μέτρα εκείνα, ο διαφοροποιημένος χαρακτήρας των οποίων οδηγεί σε παρέκκλιση από το γενικότερο κανόνα, υπό τον όρο ότι η οικονομική της λογική τα καθιστά αναγκαία ή λειτουργικά για την αποτελεσματικότητα του καθεστώτος. Έκφραση αυτού οφείλει υπό κανονικές συνθήκες να είναι ο μη εισάγων διακρίσεις χαρακτήρας του πεδίου εφαρμογής τους, με βάση αντικειμενικά και οριζόντια κριτήρια ή συνθήκες, αλλά και η απεριόριστη χρονική εμπέλειά τους.

Στην προκειμένη περίπτωση, είναι αναγκαία η διαπίστωση ότι οι διατάξεις του άρθρου 82στ έχουν αυστηρά περιορισμένο πεδίο εφαρμογής, για πολλούς λόγους. Πρώτα απ' όλα εφαρμόζονται μόνο σε ορισμένα σαφώς προσδιορισμένα αποσβέσιμα αγαθά: τα εμπορικά πλοία, τα αλιευτικά πλοία και τα αεροσκάφη, με αποκλεισμό όλων των άλλων αγαθών. Στη συνέχεια, στην περίπτωση των αεροσκαφών, η εφαρμογή των συγκεκριμένων μέτρων διέπεται από τον όρο της ταυτόχρονης τήρησης τριών προϋποθέσεων: της χρήσης για εμπορικούς σκοπούς για τη διεθνή μεταφορά αγαθών ή προσώπων ή για την εκτέλεση άλλων δραστηριοτήτων παροχής υπηρεσιών στην αλλοδαπή· την εγγραφή στα μητρώα στη Γερμανία· το ανεκχώρητο επί χρονικό διάστημα έξι ετών, πριν από την απόκτησή τους. Αν ληφθούν υπόψη όλοι αυτοί οι ποικιλόμορφοι περιορισμοί, οι διατάξεις του άρθρου 82στ θα πρέπει να θεωρηθεί ότι προσλαμβάνουν τον χαρακτήρα της παρέκκλισης σε σχέση με τα γενικότερα μέτρα που συνιστούν μέθοδοι της φθίνουσας ή της γραμμικής απόσβεσης. Στην προαναφερθείσα έκθεση της Ομοσπονδιακής Βουλής (Bundestag) αναγνωρίζεται εξάλλου ότι στόχος τους είναι να ευνοηθούν τρεις τομείς της γερμανικής οικονομίας (η εμπορική ναυτιλία, η αλιεία και η πολιτική αεροπορία) που είναι ιδιαίτερα εκτεθειμένοι

στο διεθνή ανταγωνισμό. Οι εν λόγω κλαδικές διατάξεις δεν έχουν επιπλέον περιορισμένη χρονική εμπέλεια, εφόσον η ισχύς τους ανανεώνεται κατά περιοδικά διαστήματα για περισσότερα έτη. Εξάλλου, δεν θεμελιώνονται σε αντικειμενικά κριτήρια, ούτε εμφανίζονται ουδόλως απαραίτητες για τη εύρυθμη λειτουργία του γερμανικού φορολογικού καθεστώτος.

Στην πραγματικότητα, ούτε τα φυσικά χαρακτηριστικά των αεροσκαφών, ούτε οι όροι χρήσης τους στην αγορά, αλλά και κανένα άλλο στοιχείο δεν επιτάσσει για την αποτελεσματική απόσβεσή τους την προσφυγή σε μεθόδους διαφορετικές από τη φθίνουσα ή τη γραμμική μέθοδο. Η Επιτροπή εκτιμά επίσης ότι η τελευταία μορφή απόσβεσης δεν δικαιολογείται ούτε από τη φύση αλλά ούτε και από την οικονομία του καθεστώτος. Από τα προηγούμενα έπεται ότι η μέθοδος αυτή μπορεί να εξετασθεί με βάση τις διατάξεις του άρθρου 92 της συνθήκης.

Κατά τα άλλα, στην απόφασή της για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 82στ στον ναυτιλιακό τομέα, που είχε απευθυνθεί στις 11 Νοεμβρίου 1994 στη γερμανική κυβέρνηση, η Επιτροπή είχε ήδη εκφράσει την άποψη ότι οι εν λόγω διατάξεις δεν συνιστούσαν μέτρο γενικού χαρακτήρα, αλλά ενίσχυση με την έννοια των άρθρων 92 της συνθήκης και 61 της συμφωνίας. Οι γερμανικές αρχές δεν έχουν προσφύγει κατά της τελευταίας αυτής απόφασης.

Εξάλλου, το πλεονέκτημα που απορρέει από τις διατάξεις του άρθρου 82στ που έχει ως επίκεντρο αποκλειστικά τα αεροσκάφη που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση διεθνών δρομολογίων επηρεάζει τις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών, λαμβανομένης υπόψη της ίδιας της φύσης των αεροπορικών μεταφορών και των διεθνών τους διαστάσεων. Αυτός ο επηρεασμός των συναλλαγών έγινε ακόμη πιο αισθητός από την εποχή που τέθηκαν σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1993 οι κανονισμοί του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 2407/92 (*), (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 (**) και (ΕΟΚ) αριθ. 2409/92 (***) («τρίτη δέσμη αεροπορικών μέτρων») με τους οποίους ελευθερώθηκαν οι συνθήκες στην κοινοτική αγορά της πολιτικής αεροπορίας. Επιπλέον, οι έκτακτες αποσβέσεις που προβλέπονται από το άρθρο 82στ νοθεύουν τους όρους του ανταγωνισμού στην εσωτερική αγορά, στον βαθμό που ευνοούν τις δραστηριότητες διεθνών και ιδίως ενδοκοινοτικών μεταφορών που ασκούν αποκλειστικά και μόνο οι γερμανικές αεροπορικές εταιρείες, με αποτέλεσμα να ενισχύεται έτσι η ανταγωνιστική τους θέση σε σύγκριση με την αντίστοιχη θέση των άλλων κοινοτικών μεταφορέων που δεν επωφελούνται από παρόμοια μέτρα ενισχύσεων. Πράγματι, γεγονός είναι ότι αποκλείονται από τα σχετικά ευεργετήματα οι εταιρείες που δεν υπόκεινται σε φορολογία στη Γερμανία. Επίσης αποκλείονται οι εταιρείες που έχουν άδεια λειτουργίας σε άλλα κράτη μέλη εκτός της Γερμανίας, εφόσον για την εφαρμογή του άρθρου 82στ αποτελεί όρο η καταχώρηση των αεροσκαφών στα μητρώα του τελευταίου αυτού κράτους. Είναι αναγκαίο στο σημείο αυτό να υπενθυμιστεί ότι οι γερμανικές αρχές, ακριβώς όπως και οι αρχές των άλλων κρατών μελών επιβάλλουν στις επιχειρήσεις αεροπορικών μεταφορών στις οποίες έχουν χορηγήσει τη σχετική άδεια εκμετάλλευσης τον όρο να εγγραφούν τα αεροσκάφη τους στα εθνικά μητρώα, κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2407/92. Η σχετική άδεια εκμετάλλευσης μπορεί όμως να χορηγηθεί από τις γερμανικές αρχές μόνο στις επιχειρήσεις που

(*) ΕΕ αριθ. L 240 της 24. 8. 1992, σ. 1.

(**) ΕΕ αριθ. L 240 της 24. 8. 1992, σ. 8.

(***) ΕΕ αριθ. L 240 της 24. 8. 1992, σ. 15.

(*) Συλλογή 1974, σ. 709, σκέψη 33.

έχουν την κύρια έδρα τους στη Γερμανία, κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 του αυτού κανονισμού. Σε τελική ανάλυση, ενδέχεται αποκλειστικά και μόνο να υπαχθούν στις ευεργετικές διατάξεις του άρθρου 82στ εκείνες οι αεροπορικές εταιρείες οι οποίες όχι μόνο φορολογούνται στη Γερμανία αλλά έχουν επίσης εκεί την κύρια έδρα τους.

Όπως συμπεραίνει η Επιτροπή από όλα τα προαναφερθέντα στοιχεία, οι διατάξεις του άρθρου 82στ συνιστούν κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 92 παράγραφος 1 της συνθήκης και του άρθρου 61 παράγραφος 1 της συμφωνίας. Ο χαρακτηρισμός αυτός δεν επηρεάζεται από το γεγονός ότι υπάρχουν ανάλογα φορολογικά μέτρα στα υπόλοιπα κράτη μέλη, εφόσον τα πιθανά αυτά μέτρα θα μπορούσαν να αποτελέσουν επίσης αντικείμενο των προβλεπόμενων διαδικασιών του άρθρου 93 της συνθήκης [απόφαση του Δικαστηρίου των ΕΚ της 22ας Μαρτίου 1977 στην υπόθεση 78/76 Steinike & Weinling κατά της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας⁽¹⁾] που θα κινήσει η Επιτροπή. Όπως εξάλλου προκύπτει από τις πληροφορίες που διαθέτει η Επιτροπή, κανένα άλλο κράτος μέλος εκτός της Γερμανίας δεν έθεσε σε λειτουργία ένα αντίστοιχο καθεστώς εκτάκτων αποσβέσεων. Αυτός ο χαρακτηρισμός της ενίσχυσης παραμένει παρομοίως ανεπηρεάστος από το γεγονός ότι δήθεν ισχύουν ανάλογα φορολογικά μέτρα σε τρίτες χώρες, γεγονός που δεν έχει εξάλλου καταδειχθεί, ή ότι στην επιτροπή των σοφών που διορίστηκε από την Επιτροπή, τα συμπεράσματα της οποίας δεν δεσμεύουν ουδόλως την τελευταία, προβλέφθηκε η θέσπιση μέτρων που θα ευνοούν την επιταχυνόμενη απόσβεση των αεροπλάνων στα κράτη μέλη της Κοινότητας, εφόσον το εν λόγω μέτρο θα ευνοεί ορισμένες επιχειρήσεις [απόφαση του Δικαστηρίου των ΕΚ της 7ης Ιουνίου 1988 στην υπόθεση 57/86, Ελληνική Δημοκρατία κατά Επιτροπής⁽²⁾].

Αναφορικά με το σημείο αυτό πρέπει να υπενθυμιστεί ότι όπως έχει ήδη αποφανθεί το Δικαστήριο το γεγονός ότι με τη θέσπιση ενός προτιμησιακού προεξοφλητικού επιτοκίου προς στήριξη ορισμένων προϊόντων κάποιο κράτος μέλος φάνηκε να διακατέχεται από την πρόθεση προσέγγισης του συντελεστή αυτού με τους αντίστοιχους συντελεστές που εφαρμόζονται στα άλλα κράτη μέλη δεν ήταν σε θέση να εξαλείψει από το συγκεκριμένο μέτρο τον χαρακτήρα της ενίσχυσης [απόφαση του Δικαστηρίου της 10ης Δεκεμβρίου 1969 στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις 6 και 11/69, Επιτροπή κατά Γαλλίας⁽³⁾].

Κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να εξετασθεί το εν λόγω μέτρο υπό το φως των διατάξεων των άρθρων 92 παράγραφοι 2 και 3 της συνθήκης και 61 παράγραφοι 2 και 3 της συμφωνίας.

VI

Οι διατάξεις του άρθρου 92 παράγραφος 2 της συνθήκης και του άρθρου 61 παράγραφος 2 της συμφωνίας δεν εφαρμόζονται στο μηχανισμό του άρθρου 82στ, στο βαθμό που ούτε πρόκειται για ενισχύσεις κοινωνικού χαρακτήρα, που χορηγούνται σε μεμονωμένους καταναλωτές, ούτε για ενισχύσεις, προορισμός των οποίων είναι να αποκατασταθούν οι ζημιές που προκλήθηκαν από φυσικές θεομηνίες ή άλλα έκτακτα περιστατικά. Ούτε πρόκειται εξάλλου για ενισχύσεις που χορηγούνται προς στήριξη της οικονομίας ορισμένων περιοχών της Γερμανίας που έχουν επηρεαστεί από τον παλαιότερο διαμελισμό της χώρας αυτής, ιδίως στο μέτρο που αυτό θίγει το σύνολο του εδάφους της Γερμανίας.

Οι γερμανικές αρχές δεν επικαλέστηκαν εξάλλου ουδόλως τη διάταξη αυτή.

Οι διατάξεις των άρθρων 92 παράγραφος 3 στοιχεία α) και γ) της συνθήκης και 61 παράγραφος 3 στοιχεία α) και γ) της συμφωνίας, στο σκέλος που διέπουν τις περιφερειακές ενισχύσεις δεν μπορεί εξάλλου να τύχουν εφαρμογής στην προκειμένη περίπτωση, εφόσον η συγκεκριμένη ενίσχυση δεν προορίζεται να ευνοήσει την ανάπτυξη ορισμένων περιοχών. Στην πραγματικότητα, όπως υπενθυμίστηκε προηγουμένως, εμφανίζει τον χαρακτήρα της κλαδικής ενίσχυσης που εφαρμόζεται ομοιόμορφα για το σύνολο του εδάφους της Γερμανίας, η οποία συγκαταλέγεται επιπλέον στα ευπορότερα κράτη μέλη της Κοινότητας. Δεν εφαρμόζονται επιπλέον οι διατάξεις του στοιχείου β) της αυτής παραγράφου, στο μέτρο που στόχος της εν λόγω ενίσχυσης δεν είναι η αποκατάσταση κάποιας σοβαρής διαταραχής της γερμανικής οικονομίας.

Στις παρατηρήσεις τους, οι γερμανικές αρχές και δύο από τους τρεις ενδιαφερόμενους αξίωσαν οι έκτακτες αποσβέσεις του άρθρου 82στ να υπαχθούν στο ευεργετικό καθεστώς των απαλλαγών που προβλέπονται από τις διατάξεις των άρθρων 92 παράγραφος 3, στοιχείο β) της συνθήκης και 61 παράγραφος 3 στοιχείο β) της συμφωνίας, εφόσον προάγουν την υλοποίηση ενός σημαντικού ευρωπαϊκού έργου, αλλά και τις διατάξεις του στοιχείου γ) των αυτών παραγράφων, στο σκέλος που διέπει τις κλαδικές ενισχύσεις. Το επιχείρημα που προβάλλουν αναφορικά με το σημείο αυτό είναι ότι δήθεν πρόκειται για επενδυτικές ενισχύσεις, προορισμός των οποίων είναι να παροτρυνθούν οι εταιρείες σε αγορά νέων λιγότερο ρυπογόνων αεροσκαφών και να ευνοηθεί η ευρωπαϊκή αεροναυπηγική διομηχανία. Επίσης τονίζεται το στοιχείο της αναγκαιότητας παροχής βοήθειας προς την ευρωπαϊκή πολιτική αεροπορία καθώς και το στοιχείο της ανάπτυξης των διεθνών αεροπορικών μεταφορών.

Ωστόσο, η Επιτροπή δεν είναι της γνώμης ότι οι φορολογικές ενισχύσεις για τις οποίες γίνεται λόγος θα μπορούσαν να εφαρμοσθούν συμβιβασίμως βάσει των εν λόγω διατάξεων των άρθρων 92 παράγραφος 3 στοιχεία β) και γ) της συνθήκης και 61 παράγραφος 3 στοιχεία β) και γ) της συμφωνίας. Όπως επισημαίνει καταρχήν η Επιτροπή, η εν λόγω ενίσχυση δεν διατίθεται για την υλοποίηση κάποιου συγκεκριμένου σχεδίου ή προγράμματος, ούτε και επιφυλάσσεται αποκλειστικά για την αγορά αεροσκαφών κάποιου συγκεκριμένου τύπου ή αεροσκαφών που εμφανίζουν ιδιάζοντα περιβαλλοντικά χαρακτηριστικά. Εξάλλου, οι διαφορετικοί στόχοι ή ευεργετικά αποτελέσματα του μέτρου, όπως έχουν αναλυθεί από τις γερμανικές αρχές και τους τρίτους ενδιαφερόμενους, φαίνεται κυρίως ότι αποτελούν συνέπεια των μέτρων που έχουν θεσπιστεί μονομερώς από το γερμανικό κράτος εκτός κάθε κοινοτικού πλαισίου δράσης.

Όμως, σε ό,τι αφορά τις διατάξεις των άρθρων 92 παράγραφος 3 στοιχείο β) της συνθήκης και 61 παράγραφος 3 στοιχείο β) της συμφωνίας για την υλοποίηση ενός σημαντικού σχεδίου κοινού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος, η Επιτροπή καθόρισε ότι για να γίνει ενδεχομένως η υπαγωγή στις διατάξεις αυτές θα πρέπει να πληρούνται ταυτόχρονα απαραίτητως και προκαταβολικώς τα ακόλουθα τέσσερα κριτήρια:

- με την ενίσχυση πρέπει να προωθείται κάποιο σχέδιο. Η «πρώθηση» έχει την έννοια της δράσης που συνεισφέρει στην υλοποίηση του συγκεκριμένου σχεδίου,
- πρέπει να πρόκειται για κάποιο συγκεκριμένο, ακριβές και σαφώς καθορισμένο σχέδιο,
- το σχέδιο πρέπει να είναι σημαντικό, τόσο από ποσοτική όσο και από ποιοτική άποψη. Ιδίως πρέπει να τονίζεται η ποιοτική σημασία του,

(1) Συλλογή 1977, σ. 595, σκέψη 24.

(2) Συλλογή 1988, σ. 2855, σκέψη 10.

(3) Συλλογή 1969, σ. 523, σκέψη 21.

— το σχέδιο πρέπει να προσλαμβάνει «κοινό ευρωπαϊκό ενδιαφέρον» και η υλοποίησή του πρέπει να αποφέρει οφέλη σε όλη την Κοινότητα.

Στην προκειμένη περίπτωση, τα στοιχεία που τονίστηκαν από τις γερμανικές αρχές, έστω και αν προϋποθέσουμε ότι θα μπορούσαν να χαρακτηριστούν «σχέδιο», δεν φαίνονται ιδίως να είναι ούτε ακριβή αλλά ούτε και σαφώς καθορισμένα. Το εξεταζόμενο μέτρο δεν θα μπορούσε κατά συνέπεια να υπαχθεί σε αυτές τις ευεργετικές διατάξεις.

Εν συνεχεία σε ό,τι αφορά ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης και το άρθρο 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συμφωνίας ΕΟΧ στο σκέλος που διέπει τις κλαδικές ενισχύσεις, ο περιορισμός του πεδίου εφαρμογής των ενισχύσεων αφενός μεν αποκλειστικά και μόνο στις εταιρείες αεροπορικών μεταφορών που φορολογούνται και έχουν την κύρια έδρα τους στη Γερμανία και αφετέρου μόνο στα αεροσκάφη που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση δρομολογίων διεθνών μεταφορών οδηγεί σε οποιαδήποτε περίπτωση στην προκειμένη περίπτωση στο συμπέρασμα ότι μεταβάλλονται οι όροι των συναλλαγών σε βαθμό που αντίκειται στο κοινό συμφέρον, αν ληφθεί υπόψη η αυξανόμενη σημασία που έχουν οι αεροπορικές συναλλαγές στην απελευθερωμένη κοινή αγορά της πολιτικής αεροπορίας. Στο σημείο αυτό οφείλει να υπενθυμιστεί ότι με το τρίτο πλέγμα μέτρων στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών ολοκληρώθηκαν οι προσπάθειες απελευθέρωσης του κλάδου της ενδοκοινοτικής πολιτικής αεροπορίας που καταβάλλονταν εδώ και πολλά χρόνια. Με τον τρόπο αυτό δημιουργήθηκε μία ενιαία εσωτερική αγορά, η εύρυθμη λειτουργία της οποίας προσκρούει στο ευνοϊκό φορολογικό καθεστώς που έχει θεσπιστεί προς στήριξη αποκλειστικά και μόνο των εταιρειών ενός κράτους μέλους. Εξάλλου, στην ανακοίνωσή της για την εφαρμογή των άρθρων 92 και 93 της συνθήκης ΕΚ και του άρθρου 61 της συμφωνίας ΕΟΧ στις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται στον τομέα της αεροπορίας που δημοσιεύθηκε στις 10 Δεκεμβρίου 1994⁽¹⁾, η Επιτροπή καθόρισε αυστηρά τους όρους υπό τους οποίους η ενίσχυση που χορηγείται σε κάποια αεροπορική εταιρεία μπορεί να θεωρηθεί συμβιβάσιμη με το κοινό συμφέρον βάσει των διατάξεων του άρθρου 92 παράγραφος 3 στοιχείο γ). Η σχετική δυνατότητα παρέχεται έτσι μόνο στις ενισχύσεις που χορηγούνται σε επιχειρήσεις που αντιμετωπίζουν δυσχέρειες, στο βαθμό που οι εν λόγω παρεμβάσεις αποτελούν αναπόσπαστο μέρος προγράμματος επαρκών μέτρων με σκοπό την αποκατάσταση της οικονομικής βιωσιμότητας και της ανταγωνιστικότητας των συγκεκριμένων επιχειρήσεων εντός λογικής προθεσμίας. Στην προκειμένη περίπτωση, προορισμός της ενίσχυσης δεν είναι ουδόλως να διασφαλιστεί η διάσωση μίας συγκεκριμένης επιχείρησης, ενώ οι ενισχύσεις δεν συνοδεύουν κανένα πρόγραμμα αναδιάρθρωσης ή οικονομικής ανόρθωσης κάποιας ιδιαίτερα προσδιοριζόμενης επιχείρησης ή περισσότερων επιχειρήσεων.

Όπως προκύπτει από το σύνολο των προαναφερθέντων στοιχείων, το προηγούμενο μέτρο χορήγησης ενισχύσεων δεν υπάγεται σε καμία από τις περιπτώσεις που προβλέπονται από το άρθρο 92, παράγραφοι 2 και 3 της συνθήκης και από το άρθρο 61 παράγραφοι 2 και 3 της συμφωνίας. Συνέπεια αυτού θα πρέπει να κληθεί η Γερμανία να άρει την εφαρμογή της ενίσχυσης αυτής, που είναι ασυμβίβαστη με τους κανόνες της κοινής αγοράς.

Τέλος, είναι αναγκαία η ανάκληση της απόφασης της Επιτροπής της 29ης Νοεμβρίου 1995 που είχε κοινοποιηθεί στις γερμανικές αρχές στις 15 Δεκεμβρίου 1995 και η οποία αφορούσε το ίδιο αντικείμενο, εφόσον το γερμανικό κείμενο της τελευταίας αυτής απόφασης που ήταν κατά βάση πανομοιότυπο με το κείμενο της παρούσας απόφασης περιελάμβανε πολλά συντακτικά λάθη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η παράταση της ισχύος κατά τη χρονική περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1995 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 των διατάξεων του άρθρου 82στ του γερμανικού φορολογικού νόμου Einkommensteuereinführungsgesetz, με το οποίο θεσπίζεται ο μηχανισμός έκτακτων αποσβέσεων υπέρ των αεροσκαφών συνιστά κρατική ενίσχυση που είναι ασυμβίβαστη με τους κανόνες της κοινής αγοράς κατά την έννοια του άρθρου 92 της συνθήκης ΕΚ και του άρθρου 61 της συμφωνίας ΕΟΧ.

Άρθρο 2

Η Γερμανία καταργεί από την 1η Ιανουαρίου 1995 το μέτρο χορήγησης ενισχύσεων που μνημονεύεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

Η Γερμανία ενημερώνει την Επιτροπή εντός δύο μηνών από την κοινοποίηση της παρούσας απόφασης σχετικά με τα μέτρα που έλαβε προκειμένου να συμμορφωθεί με τις διατάξεις της.

Άρθρο 4

Η διαδικασία περατώνεται όσον αφορά την ύπαρξη έως τις 31 Δεκεμβρίου 1994 των διατάξεων της γερμανικής φορολογικής νομοθεσίας που μνημονεύονται στο άρθρο 1.

Άρθρο 5

Ανακαλείται η απόφαση της Επιτροπής της 29ης Νοεμβρίου 1995 που είχε κοινοποιηθεί στις γερμανικές αρχές στις 15 Δεκεμβρίου 1995.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 13 Μαρτίου 1996.

Για την Επιτροπή

Neil KINNOCK

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. C 350 της 10. 12. 1994, σ. 5.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Ιουνίου 1996

για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Φεβρουαρίου 1995 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες

(96/370/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2963/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ) αριθ. 578/96⁽³⁾ του Συμβουλίου καθορίστηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται από 1ης Ιανουαρίου 1995 στις καταβαλλόμενες αποδοχές, στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, στους υπαλλήλους που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες

ότι πρέπει να προσαρμοστούν από την 1η Φεβρουαρίου 1995 ορισμένοι διορθωτικοί συντελεστές καθόσον, με βάση τα στατιστικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, η μεταβολή του κόστους ζωής, όπως μετριέται με το διορθωτικό συντελεστή και την αντίστοιχη ισοτιμία,

αποδεικνύεται, για ορισμένες τρίτες χώρες, ανώτερη του 5 % μετά τον τελευταίο καθορισμό,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Από την 1η Φεβρουαρίου 1995 οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες και οι οποίες καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, προσαρμόζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Οι ισοτιμίες για τον υπολογισμό αυτών των αποδοχών είναι οι τιμές που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά το μήνα που προηγείται της ημερομηνίας που αναφέρεται στην πρώτη παράγραφο.

Βρυξέλλες, 7 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Hans VAN DEN BROECK

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Χώρα υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές με ισχύ από την 1η Φεβρουαρίου 1995
Αγκόλα	151,9800000
Μαλάουι	27,2500000
Μεξικό	66,5200000
Σουρινάμ	36,9000000
Τουρκία	56,3600000

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 310 της 22. 12. 1995, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 83 της 2. 4. 1996, σ. 4.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Ιουνίου 1996

για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Μαρτίου 1995 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες

(96/371/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2963/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ) αριθ. 578/96⁽³⁾ του Συμβουλίου καθορίστηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται από 1ης Ιανουαρίου 1995 στις καταβαλλόμενες αποδοχές, στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, στους υπαλλήλους που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες

ότι κατά τους τελευταίους μήνες η Επιτροπή προέβη σε διάφορες προσαρμογές αυτών των διορθωτικών συντελεστών⁽⁴⁾, σύμφωνα με το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης

ότι πρέπει να προσαρμοστούν από την 1η Μαρτίου 1995 ορισμένοι διορθωτικοί συντελεστές καθόσον, με βάση τα στατιστικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή,

η μεταβολή του κόστους ζωής, όπως μετριέται με το διορθωτικό συντελεστή και την αντίστοιχη ισοτιμία, αποδεικνύεται για ορισμένες τρίτες χώρες, ανώτερη του 5% μετά τον τελευταίο καθορισμό ή προσαρμογή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Από την 1η Μαρτίου 1995 οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες και οι οποίες καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, προσαρμόζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Οι ισοτιμίες για τον υπολογισμό αυτών των αποδοχών είναι οι τιμές που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά το μήνα που προηγείται της ημερομηνίας που αναφέρεται στην πρώτη παράγραφο.

Βρυξέλλες, 7 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Hans VAN DEN BROEK

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 310 της 22. 12. 1995, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 83 της 2. 4. 1996, σ. 4.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σσ. 54 έως 63.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Χώρα υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές με ισχύ από 1ης Μαρτίου 1995
Αγκόλα	187,1900000
Βουλγαρία	39,7100000
Ουγγαρία	79,2100000
Μαδαγασκάρη	43,5300000
Μαλάουι	29,0800000
Νιγηρία	111,5600000
Παπουαζία Νέα Γουινέα	93,0900000
Πολωνία	75,7700000
Σουρινάμ	30,6200000
Τανζανία	42,1100000
Τουρκία	56,1800000
Ουκρανία	77,9500000
Ουρουγουάη	87,0700000
Βενεζουέλα	50,2700000

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Ιουνίου 1996

για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Απριλίου 1995 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες

(96/372/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2963/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ) αριθ. 578/96⁽³⁾ του Συμβουλίου καθορίστηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται από 1ης Ιανουαρίου 1995 στις καταβαλλόμενες αποδοχές, στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, στους υπαλλήλους που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες

ότι κατά τους τελευταίους μήνες η Επιτροπή πρόεβη σε διάφορες προσαρμογές αυτών των διορθωτικών συντελεστών⁽⁴⁾, σύμφωνα με το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης

ότι πρέπει να προσαρμοστούν από την 1η Απριλίου 1995 ορισμένοι διορθωτικοί συντελεστές καθώς και με βάση τα στατιστικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή,

η μεταβολή του κόστους ζωής, όπως μετριέται με το διορθωτικό συντελεστή και την αντίστοιχη ισοτιμία, αποδεικνύεται για ορισμένες τρίτες χώρες, ανώτερη του 5% μετά τον τελευταίο καθορισμό ή προσαρμογή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Από την 1η Απριλίου 1995 οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες και οι οποίες καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, προσαρμόζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Οι ισοτιμίες για τον υπολογισμό αυτών των αποδοχών είναι οι τιμές που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά το μήνα που προηγείται της ημερομηνίας που αναφέρεται στην πρώτη παράγραφο.

Βρυξέλλες, 7 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Hans VAN DEN BROECK

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 310 της 22. 12. 1995, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 83 της 2. 4. 1996, σ. 4.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σσ. 54 έως 63.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Χώρα υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές με ισχύ από 1ης Απριλίου 1995
Αγκόλα	149,9300000
Μπουρούντι	85,2200000
Κολομβία	63,1200000
Γκάνα	42,6900000
Γουινέα Μπισάου	57,5500000
Καζακστάν	88,9600000
Μεξικό	39,9100000
Μοζαμβίκη	58,2700000
Δημοκρατία του Πράσινου Ακρωτηρίου	70,6800000
Ρουμανία	39,6000000
Σουδάν	42,0700000
Σουρινάμ	32,8000000
Τουρκία	56,0600000
Ζάμπια	65,4900000

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Ιουνίου 1996

για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Μαΐου 1995 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες

(96/373/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2963/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ) αριθ. 578/96⁽³⁾ του Συμβουλίου καθορίστηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται από 1ης Ιανουαρίου 1995 στις καταβαλλόμενες αποδοχές, στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, στους υπαλλήλους που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες

ότι κατά τους τελευταίους μήνες η Επιτροπή προέβη σε διάφορες προσαρμογές αυτών των διορθωτικών συντελεστών⁽⁴⁾, σύμφωνα με το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης

ότι πρέπει να προσαρμοστούν από την 1η Μαΐου 1995 ορισμένοι διορθωτικοί συντελεστές καθόσον, με βάση τα στατιστικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή,

η μεταβολή του κόστους ζωής, όπως μετριέται με το διορθωτικό συντελεστή και την αντίστοιχη ισοτιμία, αποδεικνύεται για ορισμένες τρίτες χώρες, ανώτερη του 5% μετά τον τελευταίο καθορισμό ή προσαρμογή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Από την 1η Μαΐου 1995 οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες και οι οποίες καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, προσαρμόζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Οι ισοτιμίες για τον υπολογισμό αυτών των αποδοχών είναι οι τιμές που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά το μήνα που προηγείται της ημερομηνίας που αναφέρεται στην πρώτη παράγραφο.

Βρυξέλλες, 7 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Hans VAN DEN BROECK

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 310 της 22. 12. 1995, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 83 της 2. 4. 1996, σ. 4.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σσ. 54 έως 63.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Χώρα υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές με ισχύ από 1ης Μαΐου 1995
Αγκόλα	151,5300000
Κίνα	68,6100000
Κογκό	92,2000000
Κόστα Ρίκα	57,4400000
Ουγγαρία	73,8500000
Μαλάουι	28,8700000
Μεξικό	36,4800000
Νιγηρία	29,3000000
Σουρινάμ	32,9900000

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Ιουνίου 1996

για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Ιουνίου 1995 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες

(96/374/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2963/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ) αριθ. 578/96⁽³⁾ του Συμβουλίου καθορίστηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται από 1ης Ιανουαρίου 1995 στις καταβαλλόμενες αποδοχές, στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, στους υπαλλήλους που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες

ότι κατά τους τελευταίους μήνες η Επιτροπή προέβη σε διάφορες προσαρμογές αυτών των διορθωτικών συντελεστών⁽⁴⁾, σύμφωνα με το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης

ότι πρέπει να προσαρμοστούν από την 1η Ιουνίου 1995 ορισμένοι διορθωτικοί συντελεστές καθόσον, με βάση τα στατιστικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή,

η μεταβολή του κόστους ζωής, όπως μετρείται με το διορθωτικό συντελεστή και την αντίστοιχη ισοτιμία, αποδεικνύεται για ορισμένες τρίτες χώρες, ανώτερη του 5% μετά τον τελευταίο καθορισμό ή προσαρμογή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Από την 1η Ιουνίου 1995 οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες και οι οποίες καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, προσαρμόζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Οι ισοτιμίες για τον υπολογισμό αυτών των αποδοχών είναι οι τιμές που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά το μήνα που προηγείται της ημερομηνίας που αναφέρεται στην πρώτη παράγραφο.

Βρυξέλλες, 7 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Hans VAN DEN BROECK

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 310 της 22. 12. 1995, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 83 της 2. 4. 1996, σ. 4.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σσ. 54 έως 63.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Χώρα υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές με ισχύ από 1ης Ιουνίου 1995
Αγκόλα	157,9900000
Βραζιλία	68,5500000
Καμερούν	74,0000000
Γκάνα	40,1700000
Μεξικό	45,6400000
Μοζαμβίκη	50,0800000
Πολωνία	74,7900000
Δομινικανή Δημοκρατία	64,4400000
Ρουμανία	37,8700000
Σουδάν	35,4300000
Σουρινάμ	32,5200000
Τουρκία	56,6400000
Ουρουγουάη	81,9300000
Βενεζουέλα	49,0200000
Ζιμπάμπουε	43,0700000

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουνίου 1996

για τη διεξαγωγή κοινοτικών δοκιμασιών και αναλύσεων επί φυταρίων και πολλαπλαστικού υλικού ορισμένων ειδών στο πλαίσιο του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(96/375/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 92/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Απριλίου 1992, για την εμπορία φυταρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού εκτός των σπόρων προς σπορά ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 95/25/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι, στο πλαίσιο της εν λόγω οδηγίας, διεξάγονται στα κράτη μέλη δοκιμασίες, ή, εφόσον είναι αναγκαίο, αναλύσεις επί δειγμάτων για να ελεγχθεί το κατά πόσο το πολλαπλασιαστικό υλικό ή τα φυτάρια εκτός των σπόρων προς σπορά που αναφέρονται σε αυτήν πληρούν τις απαιτήσεις και τους όρους της εν λόγω οδηγίας·

ότι, για το σκοπό αυτό, είναι βασικό, ιδίως στα αρχικά στάδια της εφαρμογής της οδηγίας, να διασφαλιστεί η ενδελεχής αντιπροσώπευση των δειγμάτων που χρησιμοποιούνται στις δοκιμασίες ή στις αναλύσεις για την καταγωγή της παραγωγής σε όλη την Κοινότητα, τουλάχιστον για ορισμένες επιλεγμένες καλλιέργειες·

ότι, ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να διεξαχθούν στην Κοινότητα δοκιμασίες και αναλύσεις κατά το 1996/1997 επί των φυταρίων και του πολλαπλασιαστικού υλικού του *Allium porrum* L.

ότι αυτές οι δοκιμασίες και οι αναλύσεις θα χρησιμοποιηθούν για την εναρμόνιση, καταρχάς, των τεχνικών μεθόδων εξέτασης του πολλαπλασιαστικού υλικού και των φυταρίων αυτών των ειδών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής γεωργικών, κηπευτικών και δασοκομικών σπόρων και φυτών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι κοινοτικές δοκιμασίες και αναλύσεις επί του πολλαπλασιαστικού υλικού και των φυταρίων του *Allium porrum* L. θα πραγματοποιηθούν κατά τη διάρκεια του 1996/1997.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 10 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 157 της 10. 6. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 36 της 16. 2. 1995, σ. 34.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουνίου 1996

για τη διεξαγωγή κοινοτικών δοκιμασιών και αναλύσεων επί φυταρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού ορισμένων ειδών στο πλαίσιο του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/682/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(96/376/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την οδηγία 91/682/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1991, για την εμπορία φυταρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού καλλωπιστικών φυτών και καλλωπιστικών φυτών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 95/19/ΕΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι, στο πλαίσιο της εν λόγω οδηγίας, διεξάγονται στα κράτη μέλη δοκιμασίες, ή, εφόσον είναι αναγκαίο, αναλύσεις επί δειγμάτων για να ελεγχθεί το κατά πόσο το πολλαπλασιαστικό υλικό ή τα καλλωπιστικά φυτά ειδών που αναφέρονται σε αυτήν πληρούν τις απαιτήσεις και τους όρους της εν λόγω οδηγίας

ότι, για το σκοπό αυτό, είναι βασικό, ιδίως στα αρχικά στάδια της εφαρμογής της οδηγίας, να διασφαλιστεί η ενδεδειγμένη αντιπροσώπευση των δειγμάτων που χρησιμοποιούνται στις δοκιμασίες ή στις αναλύσεις για την καταγωγή της παραγωγής σε όλη την Κοινότητα, τουλάχιστον για ορισμένες επιλεγμένες καλλιέργειες

ότι, ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να διεξαχθούν στην Κοινότητα δοκιμασίες και αναλύσεις κατά το 1996/1997 επί των φυταρίων και του πολλαπλασιαστικού υλικού του Rosa

ότι αυτές οι δοκιμασίες και οι αναλύσεις θα χρησιμοποιηθούν για την εναρμόιση, καταρχάς, των τεχνικών μεθόδων

εξέτασης του πολλαπλασιαστικού υλικού και των φυταρίων αυτών των ειδών

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής υλικού, και καλλωπιστικών φυτών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι κοινοτικές δοκιμασίες και αναλύσεις επί του πολλαπλασιαστικού υλικού και των φυταρίων του Rosa θα πραγματοποιηθούν κατά τη διάρκεια του 1996/1997.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 10 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1991, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 28 της 7. 2. 1995, σ. 10.